

LEDSTRIP 50W (underscore6)

IT ATTENZIONE:

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

EN WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

FR ATTENTION:

LA SÛCURITÛ DE L'APPAREIL N'EST GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSEQUENT LES CONSERVER.

DE ACHTUNG:

DIE SICHERHEIT DES GERÄTES WIRD NUR DURCH SACHGEMÄSSE BEFOLGUNG NACHSTEHENDER ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET; IHRE AUFBEWAHRUNG IST DESHALB SEHR WICHTIG.

NL OPGELET:

DE VEILIGHEID VAN DI ATOESTEL IS SLECHTS DAN GEGARANDEERD ALS INDIEN DE VOLGENDE INSTRUCTIES STRIKT WORDEN TOEGEPAST: DAAROM MOET MEN ZE OOK BEWAREN.

ES ATENCION:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

DA BEMÆRK:

SIKKERHEDEN VED BRUG AF ARMATURET KAN KUN GARANTERES, HVIS DISSE ANVISNINGER FØLGES; SÅRIG DERFOR FOR AT GEMME DEM.

NO ADVARSEL:

SIKKERHETEN TIL DETTE APPARATET GARANTERES KUN HVIS DU OVERHOLDER DISSE INSTRUKSJONENE; HUSK E OPPBEVARE DEM PE ET TRYGT STED.

SV OBSERVERA!

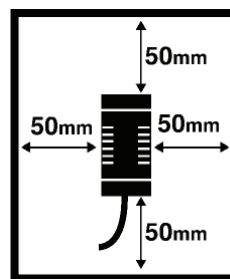
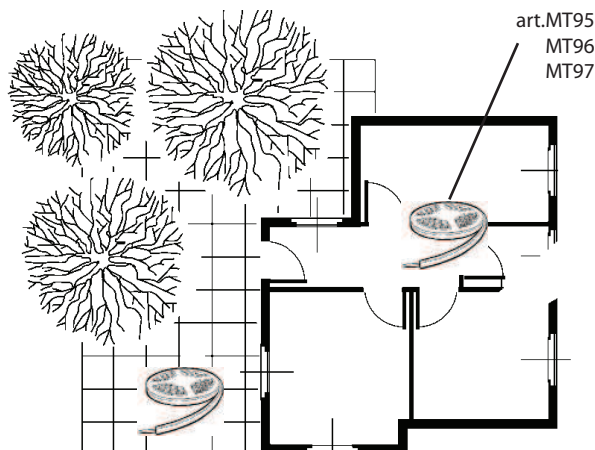
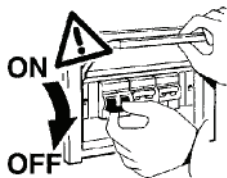
UTRUSTNINGENS SÄKERHET KAN ENDAST GARANTERAS OM DESSA ANVISNINGAR RESPEKTERAS I DETALJ. SPARA DÄRFÖR DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA KONSULTATION.

RU ВНИМАНИЕ:

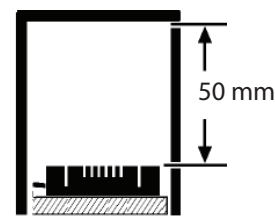
МЫ ГАРАНТИРУЕМ БЕЗОПАСНУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ТОЛЬКО ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ ИНСТРУКЦИЙ; С ЭТОЙ ЦЕЛЬЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ ДАННУЮ БРОШЮРУ.

ZH 警告

为确保该装置安全，请遵守操作指示；并于安全场所放置。



art. MZ14 - MZ15
MWP3



IT Maneggiare con cura e non sottoporre a tensioni meccaniche.

EN Handle with care and do not subject to mechanical stress.

FR Manipuler avec précaution et ne pas soumettre à des contraintes mécaniques.

DE Vorsichtig behandeln und keinen mechanischen Spannungen aussetzen.

NL Voorzichtig bij het gebruik van dit product. Mag niet worden onderworpen aan mechanische spanning.

ES Manejar con cuidado y no someter a tensiones mecánicas.

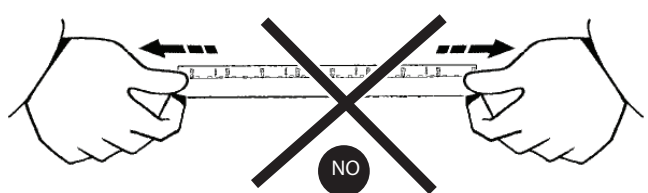
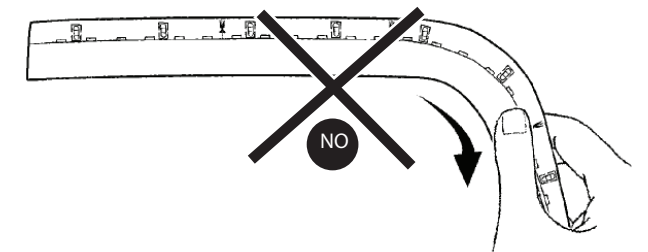
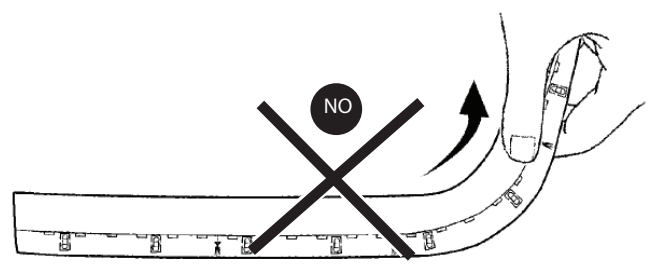
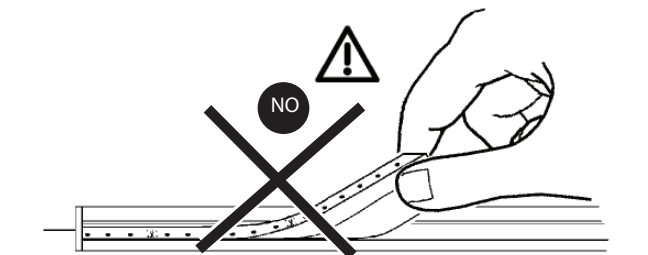
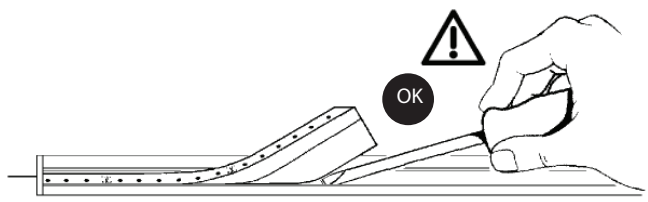
DA Hænder med forsigtighed og udsæt ikke for mekaniske spændinger.

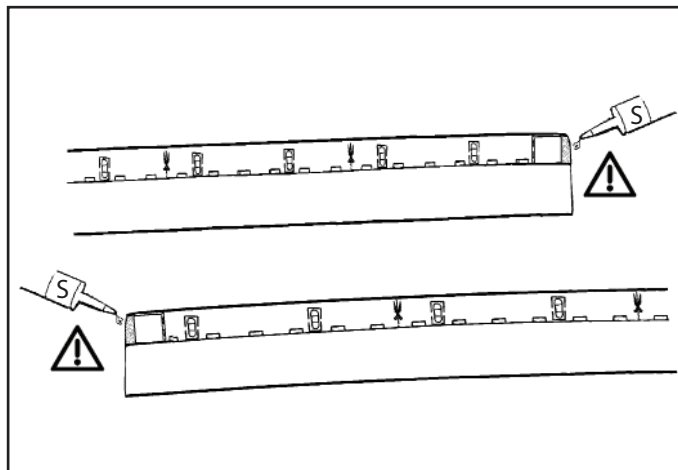
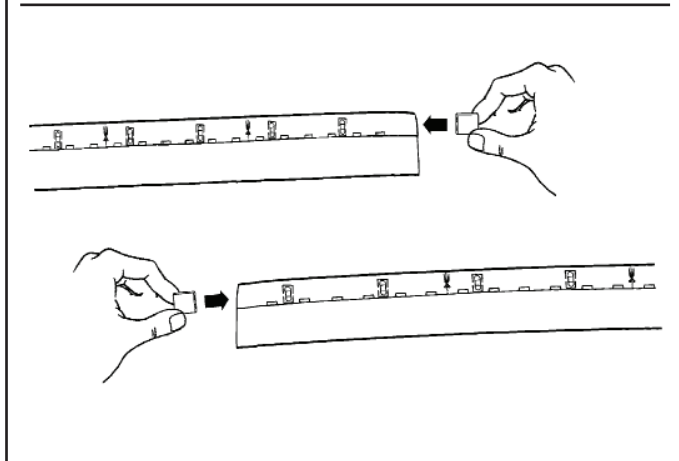
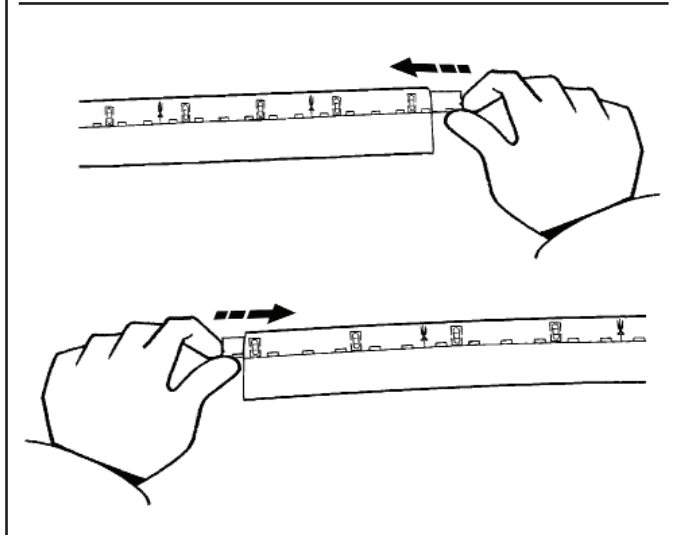
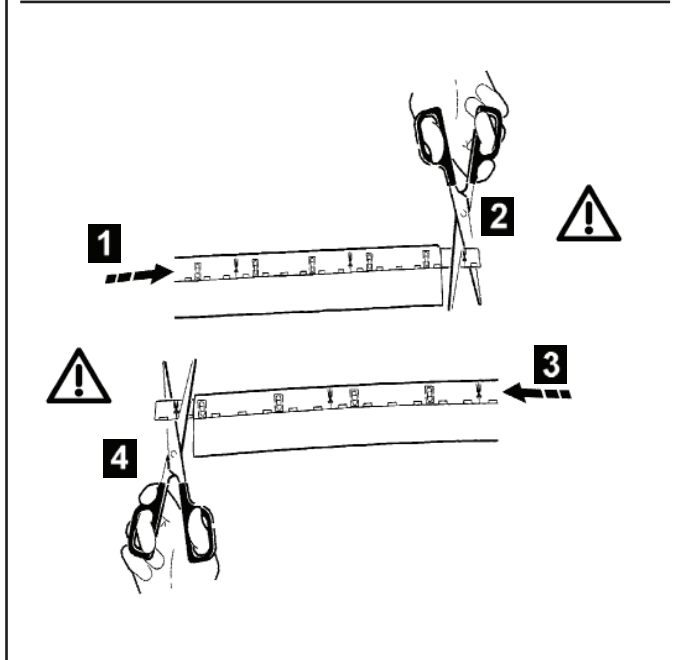
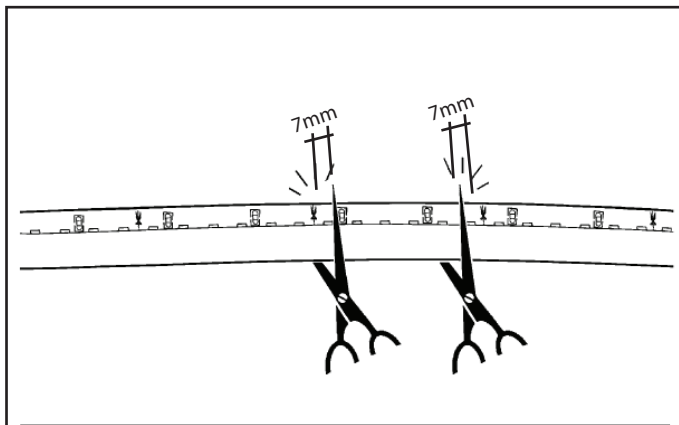
NO Me behandles forsiktig. Me ikke utsettes for mekaniske spenninger.

SV Ska hanteras försiktigt och inte utsättas för mekaniska påfrestningar.

RU Обращаться осторожно и не подвергать механическому напряжению

ZH 小心轻放，切勿使其遭受机械应力





IT N.B.: Il grado di protezione del sistema, è garantito soltanto se si effettua correttamente l'operazione di siliconatura (S) con silicone fornito dalla iGuzzini.

EN N.B.: The degree of protection offered by the system is only guaranteed if the siliconisation procedure is performed correctly using silicone supplied by iGuzzini.

FR N.B.: L'indice de protection du système n'est assuré que si l'application de silicone a été effectuée correctement et que le silicone a été fourni par iGuzzini.

DE N.B.: Der Schutzgrad des Systems ist nur gewährleistet, wenn die Abdichtung mit dem von iGuzzini gelieferten Silikon korrekt ausgeführt wird.

NL N.B.: De beschermingsgraad van het systeem is alleen dan gegarandeerd als het silicone, dat door iGuzzini wordt geleverd, goed is aangebracht.

ES N.B.: El grado de protección del sistema está garantizado sólo si se realiza correctamente la operación de siliconado (S) con silicona suministrada por iGuzzini.

DA N.B.: Beskyttelsesgraden på systemet kan kun garanteres, hvis der påføres silikon (S) på korrekt vis med silikon leveret af iGuzzini.

NO N.B.: Graden av beskyttelse som tilbys av systemet garanteres kun hvis silikonet, som leveres av iGuzzini, blir påført korrekt.

SV OBS! Systemets skyddsgrad garanteras endast om silikoniseringsproceduren utförs på ett korrekt sätt med silikon från iGuzzini.

RU ПРИМЕЧАНИЕ: Класс электробезопасности системы гарантируется, только если будет правильно выполнена пропитка силиконом, поставляемым iGuzzini.

ZH 注意事项：只有在使用 iGuzzini 提供的硅酮正确施行聚硅酮操作之后系统保护的等级才被保证。

ART	MAX mt
	ALIMENTATORE BALLAST BALLAST VORSCHALTGERÄT VOORSCHAKELAPPARAAT ALIMENTADOR STRÖMFÖRSYNINGSENHED BALLAST STRÖMFÖRSYNINGSANORDNING БЛОК ПИТАНИЯ 电源 MZ14 - MZ15
MT95 MT96 MT97	8

IT E' possibile collegare in serie fino a 5m di Led Strip accettando delle differenze di luminosità sulla linea

EN The in-series connection of LED strips is possible up to 5 m allowing for any differences in luminosity on the line.

FR Il est possible de brancher en série jusqu'à 5 mètres de "Led Strip" sous réserve d'accepter des différences de luminosité sur la ligne.

DE Es können bis zu 5m "LED Strip" in Serie geschaltet werden, wobei jedoch unterschiedliche Helligkeiten entlang der Linie entstehen.

NL Het is mogelijk tot aan 5 m "Led Strips" op dezelfde serie aan te sluiten als u verschillen van lichtintensiteit op de lijn kunt accepteren.

ES Se puede conectar en serie hasta 5m de "Led Strip" aceptando diferencias de luminosidad en la línea.

DA Man kan serieforbinde op til 5 m "Led Strip", hvilket vil medføre forskelle i lysstyrken på linjen.

NO Det er mulig å koble opptil 5 m "Led Strip" i serie ved å godta lysforskjeller på linjen.

SV Det går att serieansluta upp till 5 m "Led Strip" genom att acceptera ljusskillnaderna på linjen.

RU Можно последовательно подсоединить вплоть до 5 м "Led Strip", допуская разницу в освещении на линии.

ZH LED 灯条串联连接可达 5 米，并且线路上的灯可以呈现不同的亮度。

ART	Ampere/m [A]
MT95 MT96 MT97	0.45

$$L = \frac{25 \times S}{A \times m}$$

*S = Sezione cavo in Rame [mm ^2]
A = Ampere/m
m = Metri totali collegati alla Linea*

*S= Copper cable section [mm ^2]
A= Ampere/m
m= Total metres connected to the line*

*S= Section du cable en cuivre [mm ^2]
A= Ampires/m
m= Total des metres raccordis a la ligne*

*S= Durchmesser Kupferkabel [mm ^2]
A= Ampere/m
m= Summe der an die Linie angeschlossenen Meter*

*S= Sectie koperen kabel [mm ^2]
A= Ampire/m
m= totaal aangesloten Meters op de Lijn*

*S= Secciyn cable de cobre [mm ^2]
A= Ampere/m
m= Metros totales conectados a la linea*

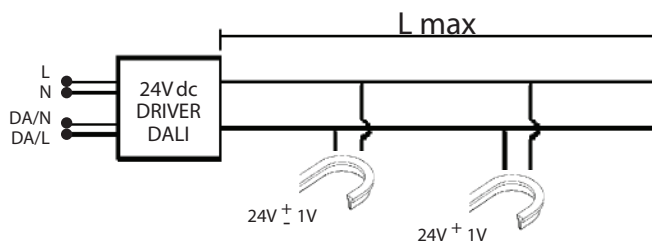
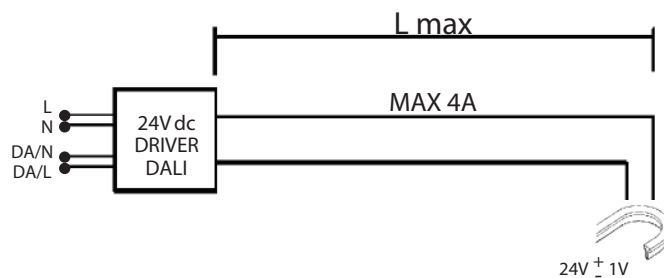
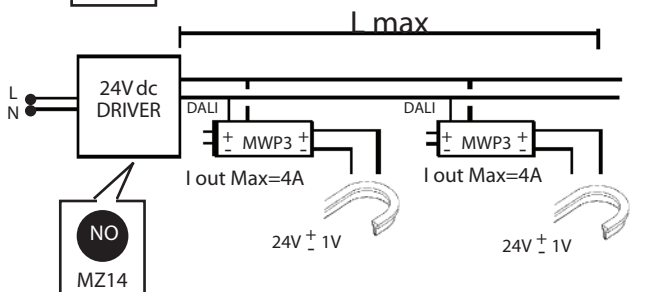
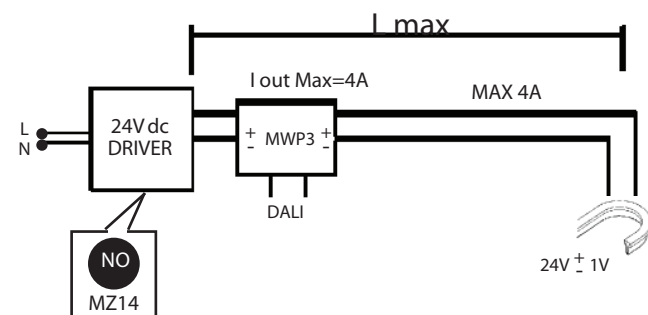
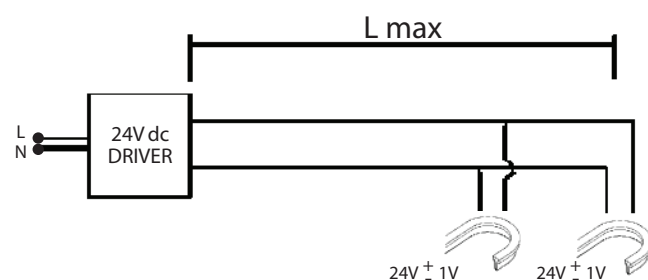
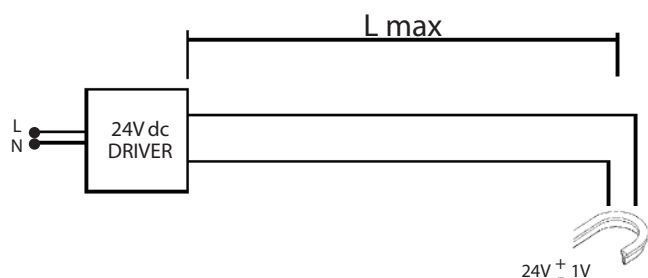
*S= Tvokrsnit kobberkabel [mm ^2]
A= Ampere/m
m= Meter i alt tilsluttet linjen*

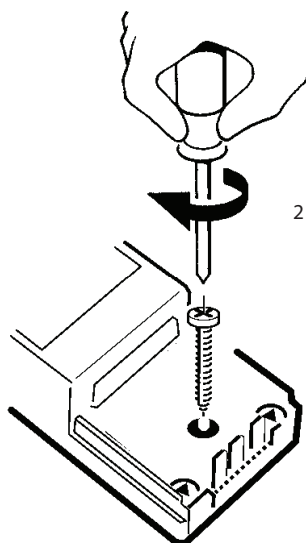
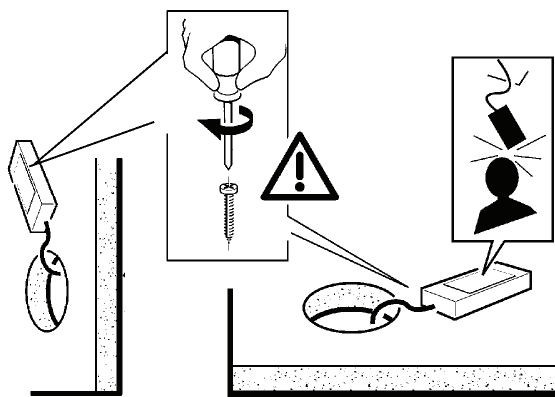
*S= Kabletverrsnitt i kobber [mm ^2]
A= Ampere/m
m= Meter totalt tilkoblet til linjen*

*S= Kopparkabelns tvärsnitt [mm ^2]
A= Ampere/m
m= Totalt antal meter anslutna till linjen*

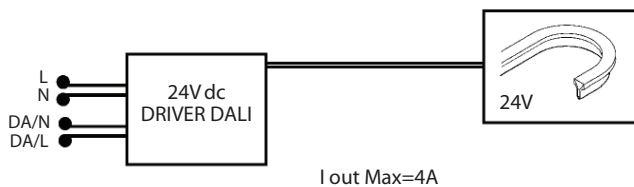
*S= Сечение медного провода [мм ^2]
A= Ампер/м
m= Всего метров, подсоединенных к Линии*

*S= 铜电缆截面[平方毫米]
A= 安培/米
m= 连接到线路上的总长度 (按米计算)*

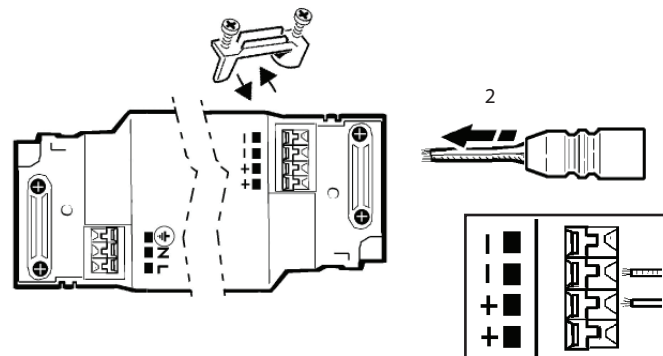
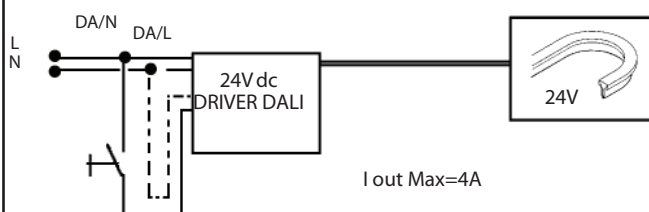




DALI



TOUCH DIM



IT Le prestazioni e la sicurezza dell'apparecchio sono garantite soltanto per oscillazioni della corrente del $\pm 5\%$ rispetto al valore nominale.

La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando trasformatori iGuzzini (art.: MZ14 - MZ15) od equivalenti di tipo SELV che rispondano alle vigenti norme C.E.I. Nel caso di utilizzo di driver diversi, per tutte le informazioni tecniche aggiuntive, contattare la iGuzzini

EN The performance level and safety of the lighting fixture are only guaranteed for oscillations of $\pm 5\%$ in the current, in relation to the nominal value.

Conformity with the standard is guaranteed only if either iGuzzini transformers (item code MZ14 - MZ15) or equivalent SELV type transformers which comply with current C.E.I. regulations are used.

When using other drivers, contact iGuzzini for any additional technical information

FR Les performances et la sécurité de l'appareil ne sont assurées que pour des oscillations de courant de $\pm 5\%$ par rapport à la valeur nominale.

La conformité à la norme n'est assurée qu'en cas d'utilisation de transformateurs iGuzzini (réf.: MZ14 - MZ15) ou équivalents de type SELV conformes aux normes C.E.I.

Si vous utilisez des drivers différents, pour toute information technique supplémentaire, veuillez contacter iGuzzini

DE Die Leistungen und die Sicherheit des Geräts sind nur für vom Vorschaltgerät abgehende Spannungsschwankungen von $\pm 5\%$ in Bezug auf den Nennwert gewährleistet.

Die Übereinstimmung mit den Vorschriften ist nur bei Verwendung von iGuzzini-Transformatoren (Art.: MZ14 - MZ15) oder gleichwertigen des Typs SELV, die den gültigen CEI-Bestimmungen entsprechen, gewährleistet.

Werden andere Treiber verwendet, ist für sämtliche zusätzlichen technischen Informationen iGuzzini zu Rate zu ziehen.

NL De prestaties en de veiligheid van het apparaat zijn alleen gegarandeerd voor spanningsvariaties van $\pm 5\%$ ten opzichte van de nominale waarde.

De conformiteit aan de norm wordt alleen gegarandeerd als u iGuzzini voorschakelapparaten gebruikt (art.: MZ14 - MZ15) of overeenkomstige, van het type SELV, die aan de geldende C.E.I. normen voldoen.

En caso de utilización de drivers diferentes, para conocer la información técnica adicional ponerse en contacto con iGuzzini

ES Las prestaciones y la seguridad del aparato están garantizada solamente con oscilaciones de la corriente del $\pm 5\%$ respecto al valor nominal.

La conformidad a la norma se garantiza solamente con el uso de transformadores iGuzzini (art. MZ14 - MZ15) o equivalentes de tipo SELV que cumplen las normas vigentes C.E.I.

Voor het gebruik van andere drivers dient u contact op te nemen met iGuzzini voor alle verdere technische informatie

DA Armaturets ydelse og sikkerhed kan kun garanteres ved strømudsving på $\pm 5\%$ i forhold til den nominelle værdi.

Opfyldelse af reglerne garanteres kun ved brug af transformatorer fra iGuzzini (art.: MZ14 - MZ15) eller tilsvarende af typen SELV, der opfylder kravene i C.E.I.-standarderne. Hvis du anvender forskellige drivere, bedes du kontakte iGuzzini for alle de øvrige tekniske informationer

NO Ytelsesnivået og sikkerheten til lysarmaturen kan kun garanteres for svingninger på $\pm 5\%$ i strømmen, i forhold til nominell verdi.

Overhold av standarden garanteres kun hvis enten iGuzzini-transformere (art. MZ14 - MZ15) eller tilsvarende transformere (SELV-type) som møter C.E.I.-kravene som gjelder brukes. Ved bruk av forskjellige drivere, ta kontakt med iGuzzini for all ekstra teknisk informasjon

SV Utrustningens prestanda och säkerhet garanteras endast vid en strömoscillation på $\pm 5\%$ i förhållande till nominellt värde.

Överensstämmelse med standard garanteras endast genom att använda transformatorer av typ iGuzzini (art.: MZ14 - MZ15) eller motsvarande av typ SELV som överensstämmer med gällande C.E.I.-standard.

Vid användning av andra drivenheter ber vi att ni kontaktar iGuzzini för vidare teknisk information

RU Эксплуатационные качества и безопасность прибора гарантируются только при колебаниях тока $\pm 5\%$ от номинального значения.

Соответствие нормативу гарантируется только при использовании трансформаторов iGuzzini (арт. MZ14 - MZ15) или аналогичных типа SELV, отвечающих действующим нормативам ЕЭС.

Для получения необходимой технической информации при использовании других драйверов свяжитесь с компанией iGuzzini.

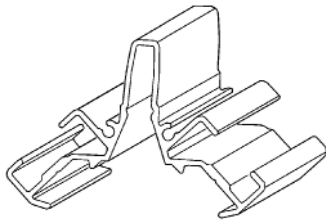
ZH 只有在电流的额定值 $\pm 5\%$ 的情况下,才可以保证装置的使用性能及安全性

只有在使用iGuzzini(MZ14 - MZ15号产品)的变压器或者遵守C.E.I.现行规定SELV种类相符才能保证产品的合格。

如果使用其他驱动器,请联系iGuzzini公司了解所有其他技术信息。

ACCESSORI PROFILI
PROFILES ACCESSORIES
ACCESSOIRES PROFILES
ZUBEHÖR PROFILE
PROFIEL ONDERDELEN
ACCESORIOS PERFILES

TILBEHØR PROFILER
TILBEHØR PROFILER
ACCESSOARER PROFILER
Аксессуары профилей
配件配置文件



- IT

Morsettiera non inclusa. L'installazione può richiedere l'intervento di personale qualificato (Fase A).
Caratteristiche tecniche della morsettiera:
- n° 2 morsetti del tipo a vite (sezione max. 1 mm²)
- tensione di alimentazione 24V - 6A.
- spellatura cavi di 8 mm.
- EN

Terminal board not included. The aid of qualified personnel may be required for installation (Phase A).
Technical features of the terminal board:
- 2 terminals with a screw base (max. cross-section 1 mm²)
- 24 V - 6 A supply voltage.
- 8 mm cable stripping length
- FR

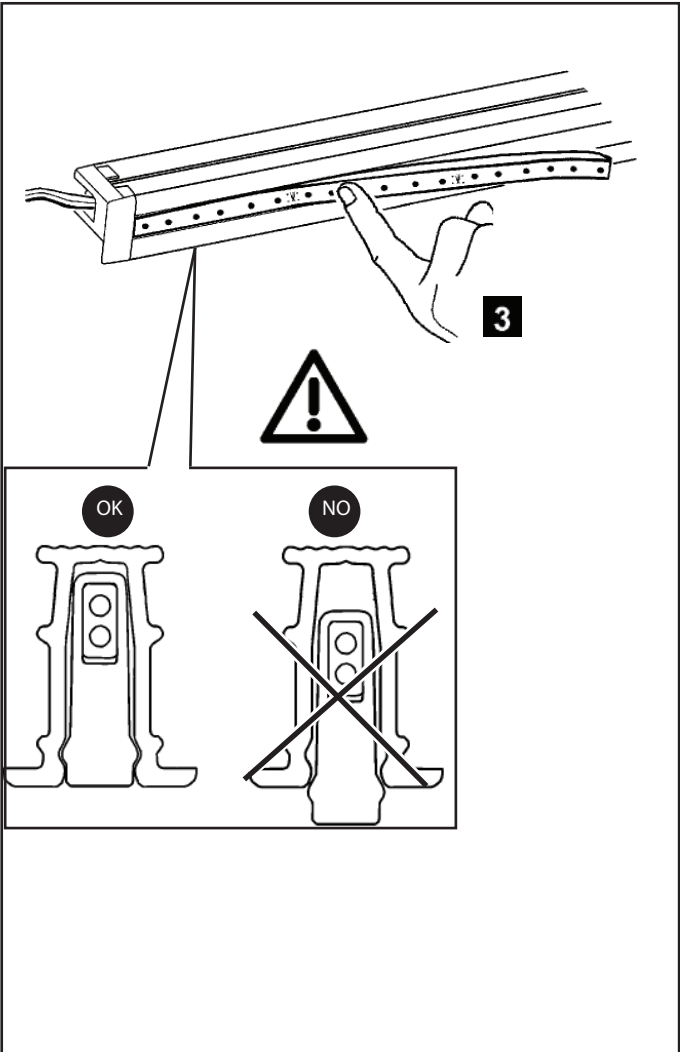
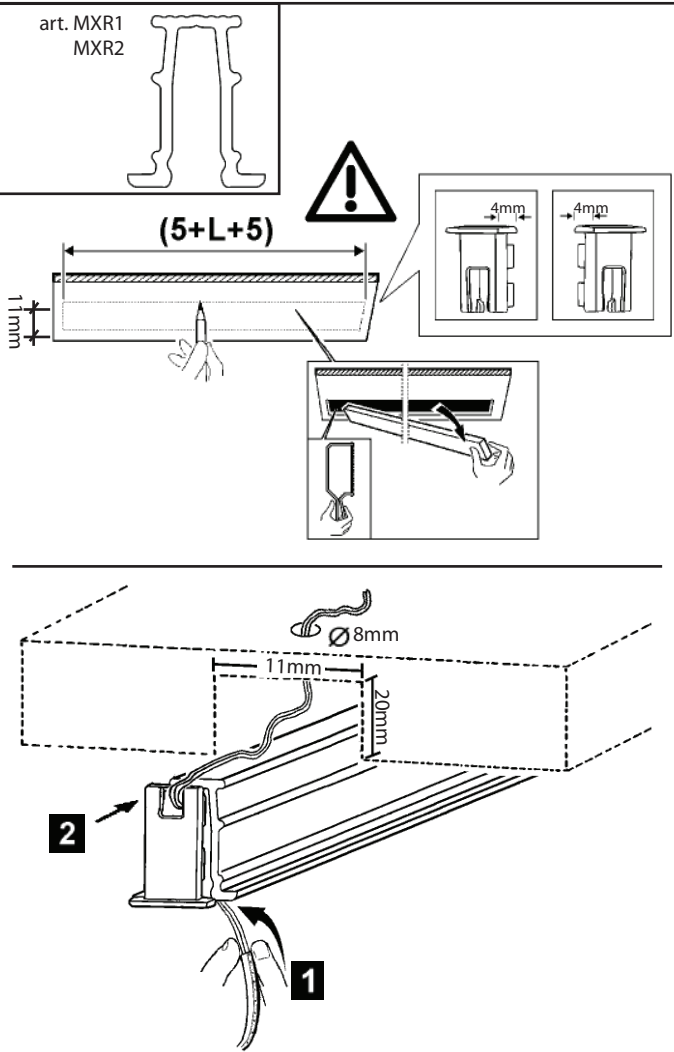
Bornier non inclus. L'installation pourrait exiger l'intervention de personnel qualifié (Phase A).
Caractéristiques techniques du bornier :
- 2 bornes à vis (section maxi 1 mm²)
- tension d'alimentation 24V - 6A.
- dénudage des câbles de 8 mm.
- DE

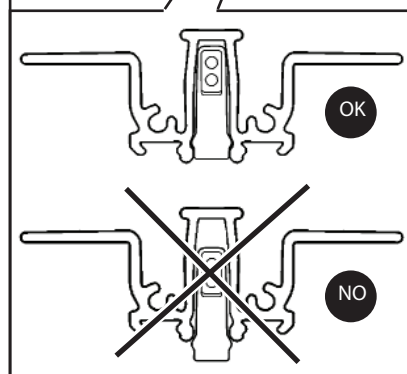
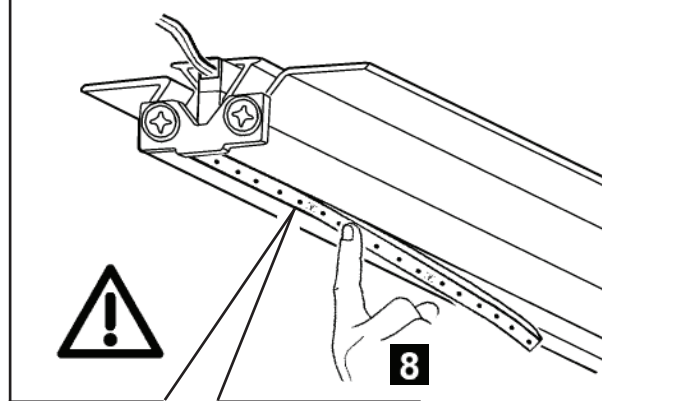
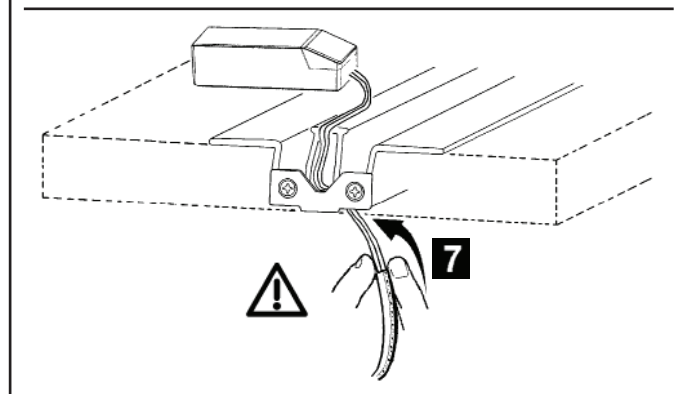
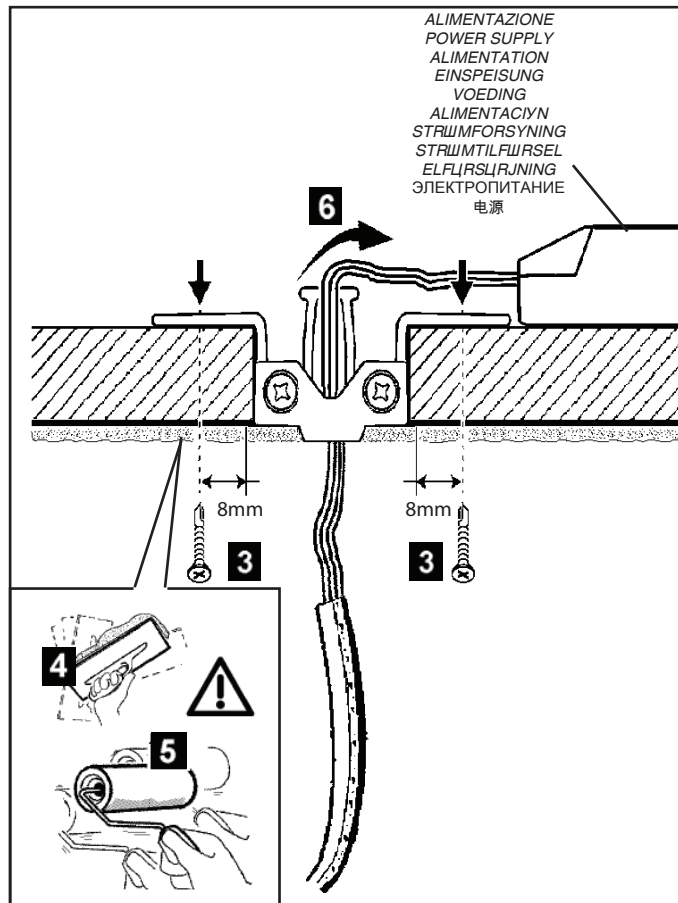
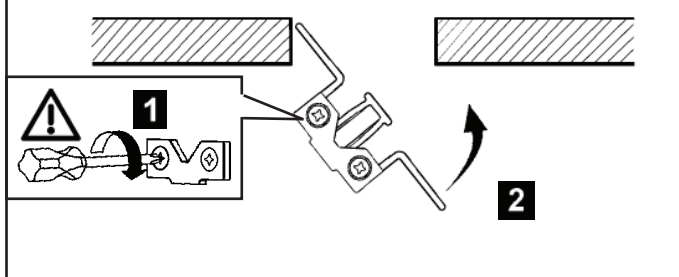
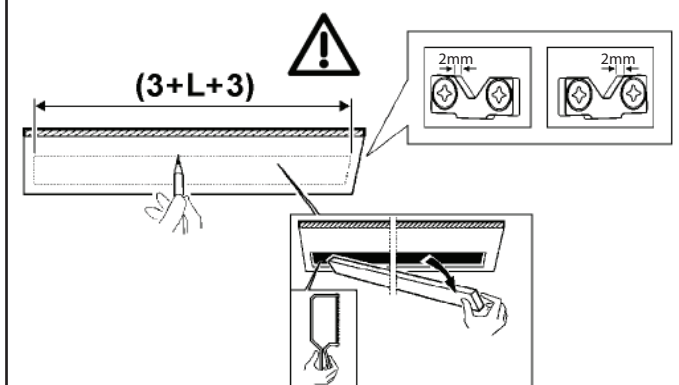
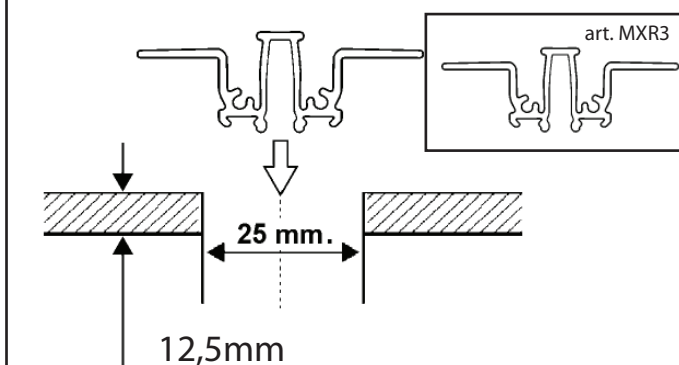
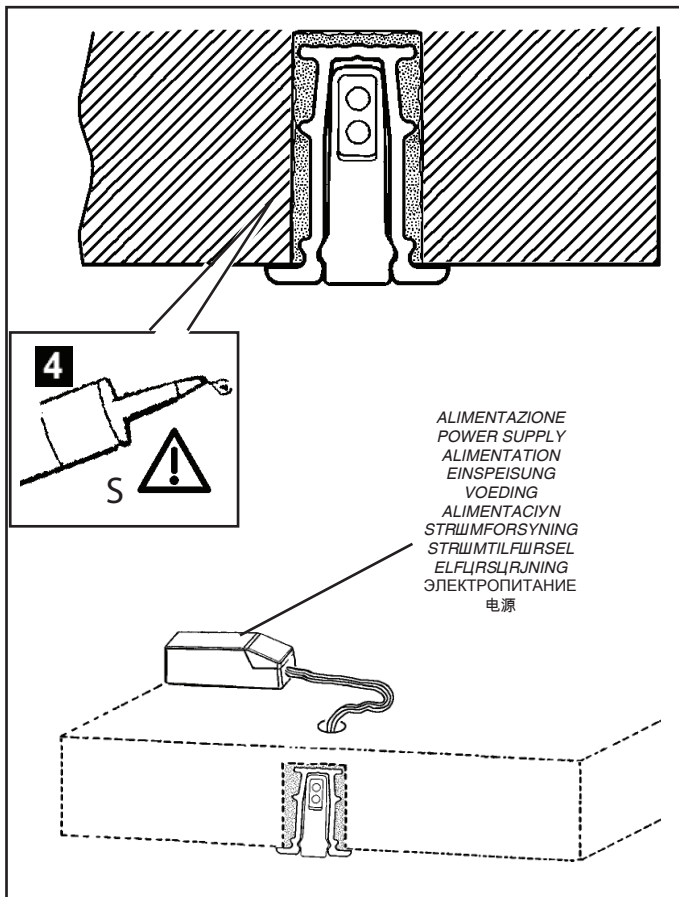
Klemmenleiste nicht enthalten. Die Installation muss gegebenenfalls von Fachkräften durchgeführt werden (Phase A).
Technische Merkmale der Klemmenleiste:
- 2 Schraubklemmen (Querschnitt max. 1 mm²)
- Versorgungsspannung 24V - 6A
- Kabelabsolierung 8 mm.
- NL

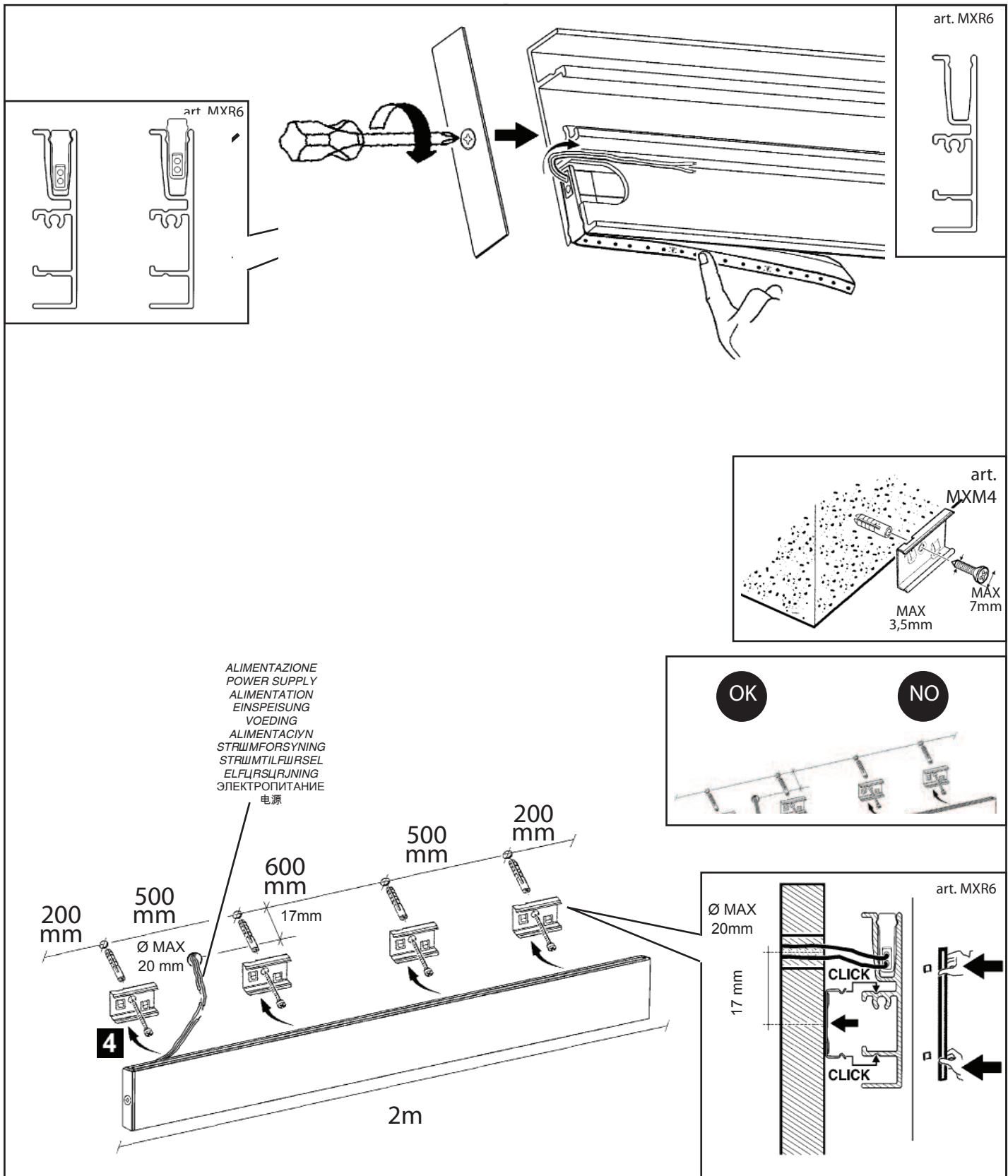
Klemmenstrook niet inbegrepen. De installatie kan de hulp van gekwalificeerde installateurs vereisen (Fase A).
Technische eigenschappen van de klemmenstrook:
- 2 klemmen van het schroeftype (max. diameter 1 mm²)
- voedingsspanning 24V - 6A
- strippen kabels 8 mm.
- ES

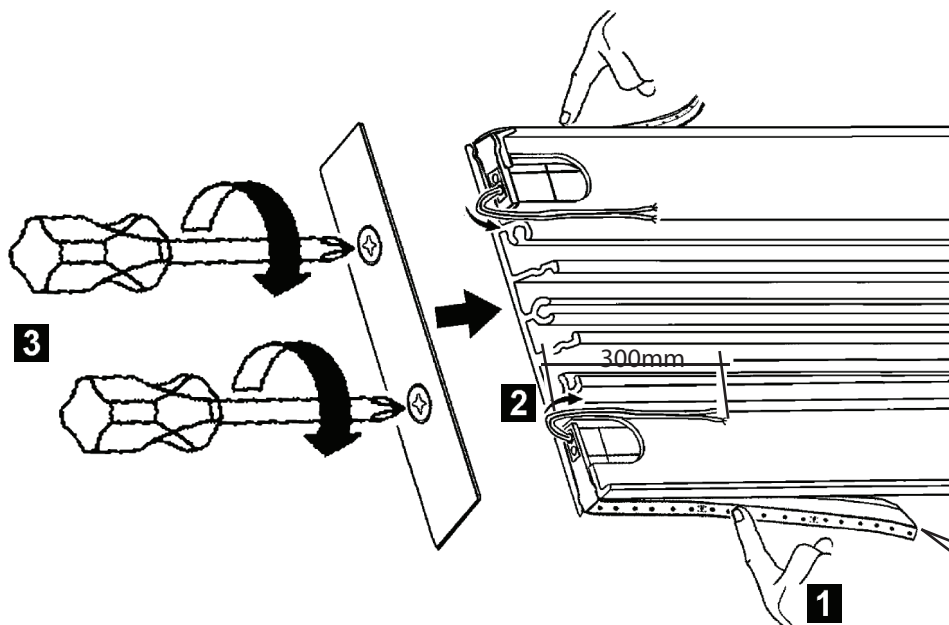
Clema de conexiones no incluida. La instalación puede necesitar la intervención de personal calificado (Fase A).
Características técnicas de la clema de conexiones:
- n. 2 terminales de tornillo (sección máx. 1 mm²)
- tensión de alimentación 24V - 6A
- peladura cables de 8 mm.
- DA

Klemkasse følger ikke med. Installation kan kræve hjælp fra en elektriker (Fase A).
Klemkassens tekniske karakteristika:
- 2 klemmer af skruetypen (maks. snit 1 mm²)
- forsyningsspænding 24V - 6A
- skrælning af ledninger 8 mm.
Klembrettet inkludert. Installasjonen kan kreve inngrep av kvalifisert personale (Fase A).
Klembrettets tekniske egenskaper:
- n° 2 klemkruer av typen med skruer (maksimalt tverrsnitt 1 mm²)
- matespenning på 24V ~ 6A.
- kabelfjerning på 8 mm.
Kopplingsplint ingår inte. Installationen kan kräva ingrepp från en utbildad fackman (fas A).
Kopplingsplintens tekniska egenskaper:
- 2 st. skruvklämmor (max. tvärsnitt 1 mm²).
SV
- Matningsspänning 24 V - 6 A.
- Kabelavskalning 8 mm.
Без клеммной колодки. Для монтажа может потребоваться вызвать квалифицированного электрика (Фаза А).
Технические характеристики клеммной коробки:
- 2 клеммные винтовые коробки (макс. сечение 1 мм²)
RU
- напряжение питания 24В - 6А.
- непокрытые провода 8 мм.
注意：不包括终端板。需要专业的技师进行安装。
接线排的技术特征：
- 2路接线排 (max.横截面 1 mm²)
- 承载电压 24 V ~ 6°.
ZH
- 电线端头剥线 8mm









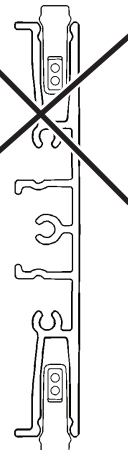
art. MXR7



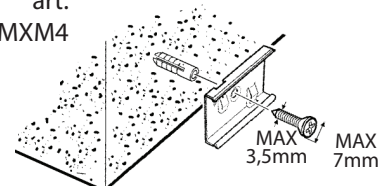
art. MXR7

OK

NO

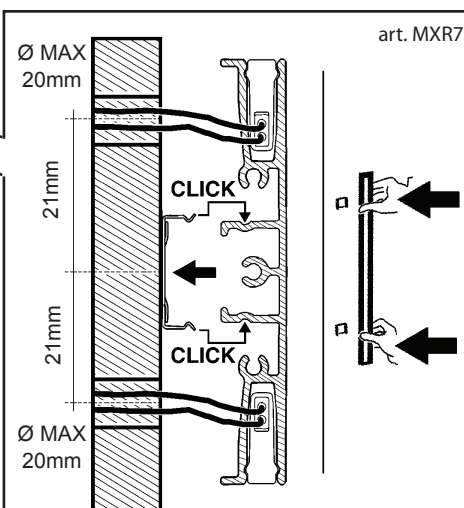
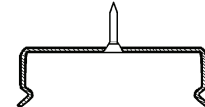


art.
MXM4

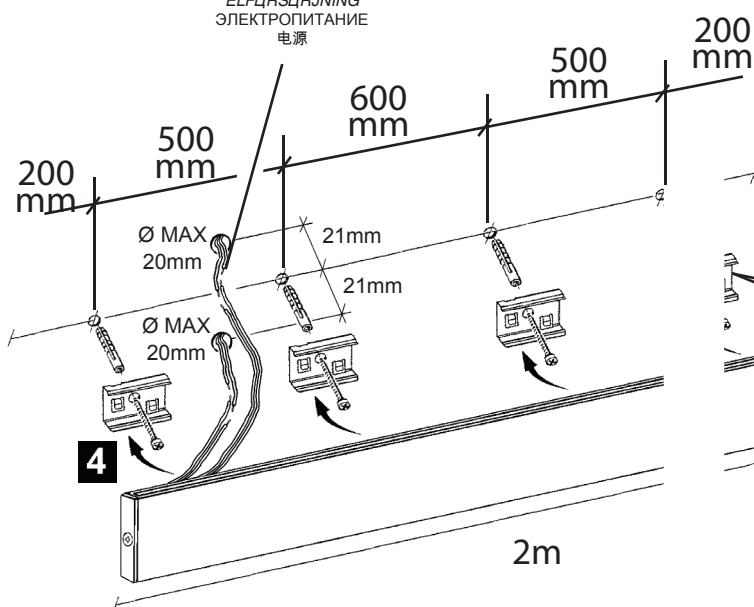


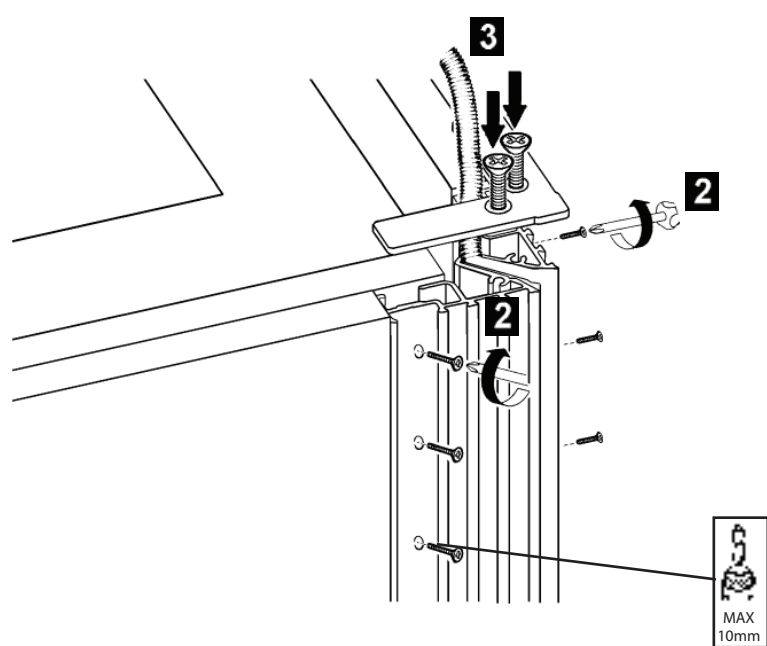
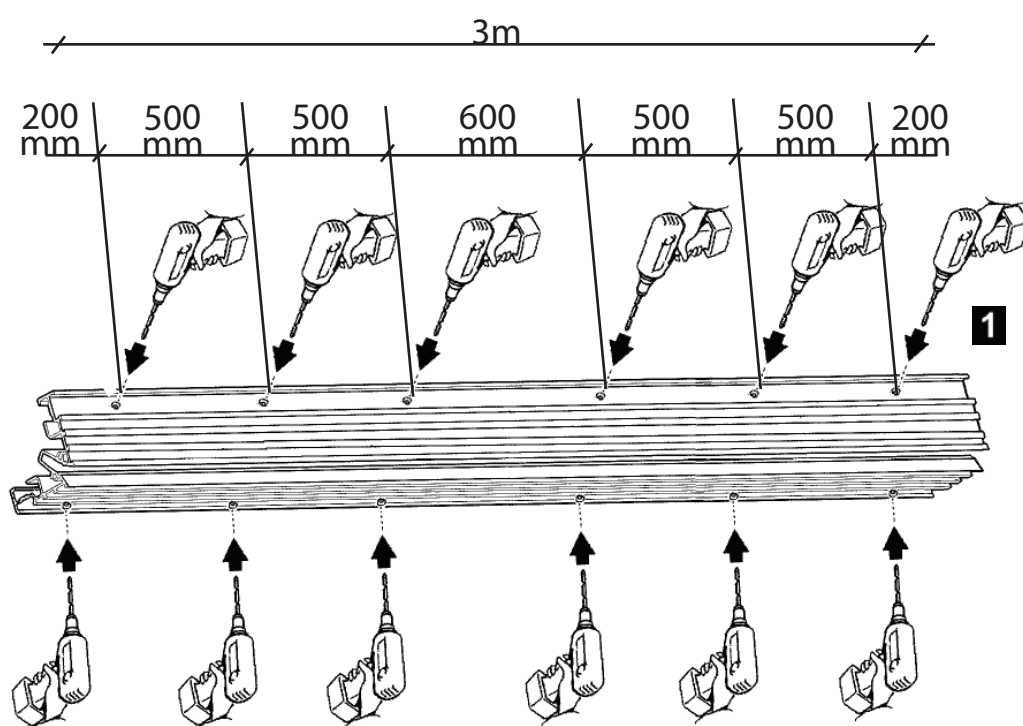
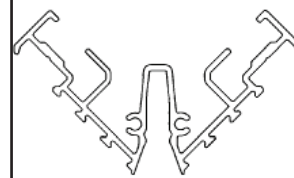
OK

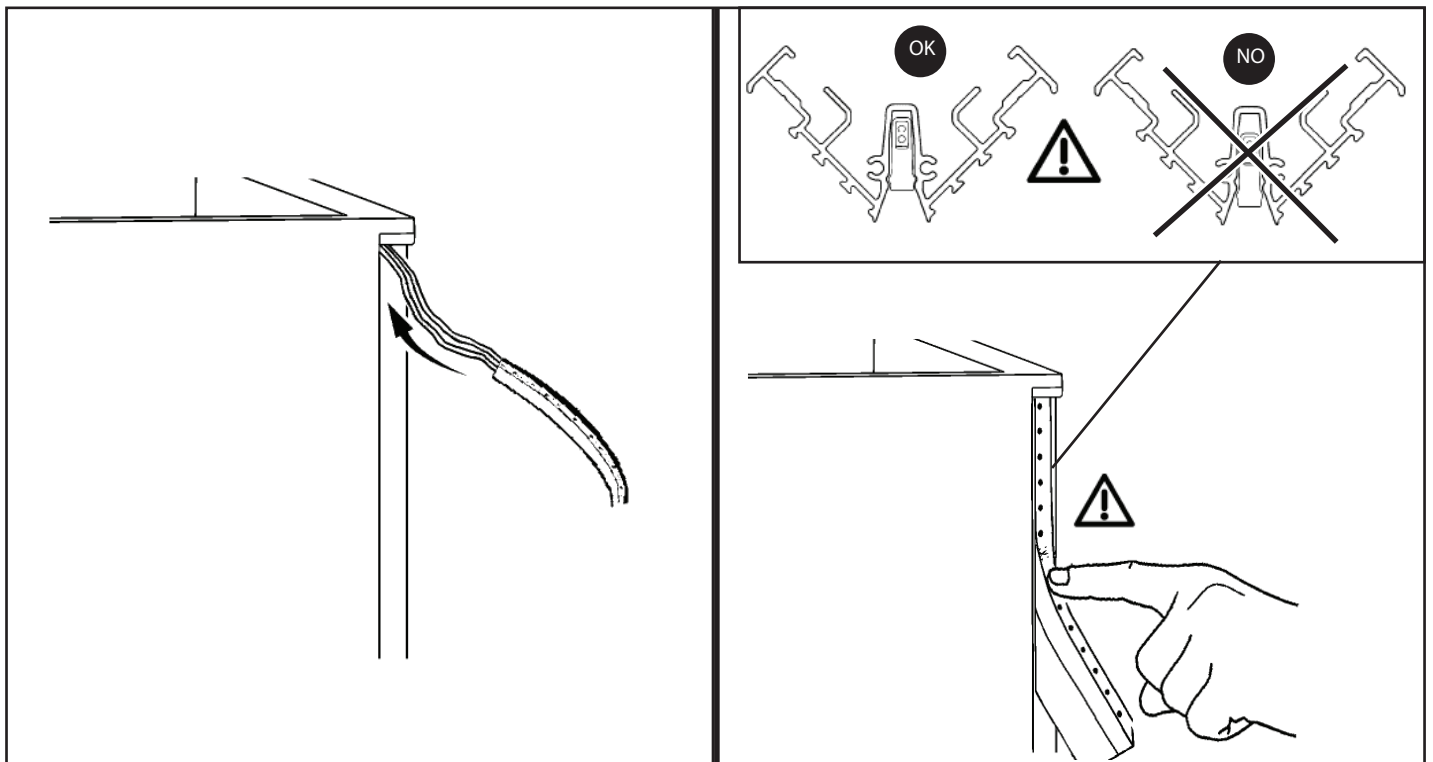
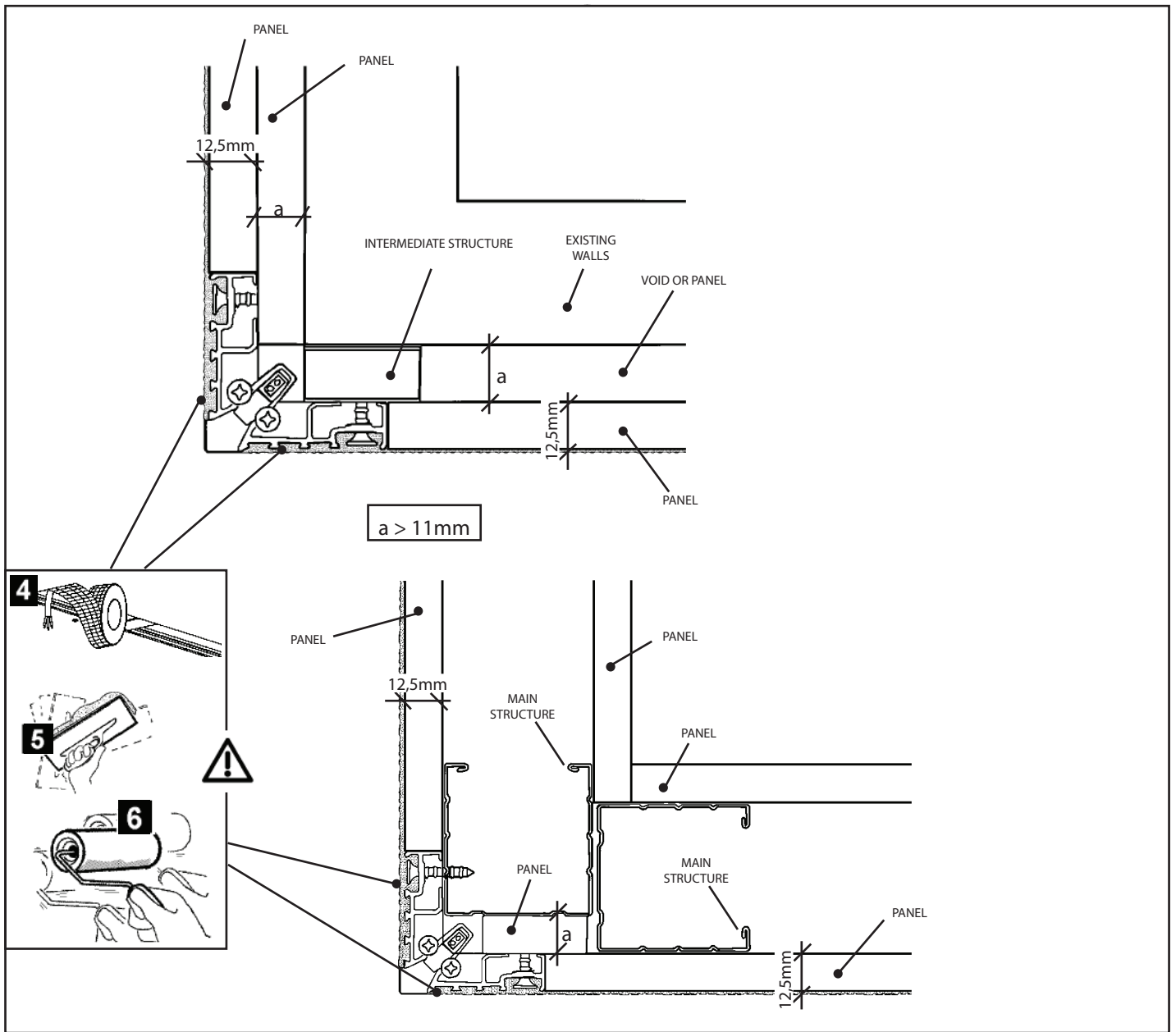
NO

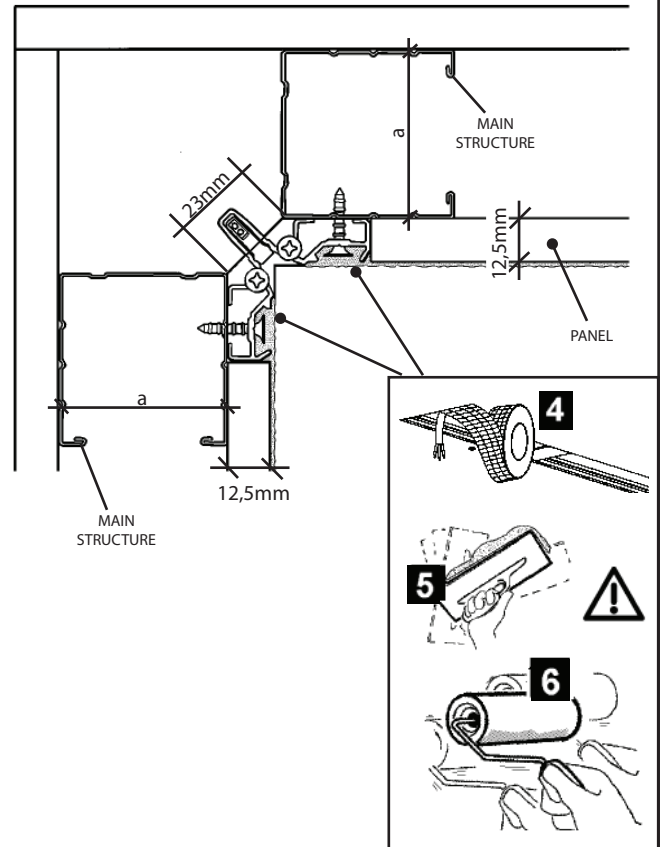
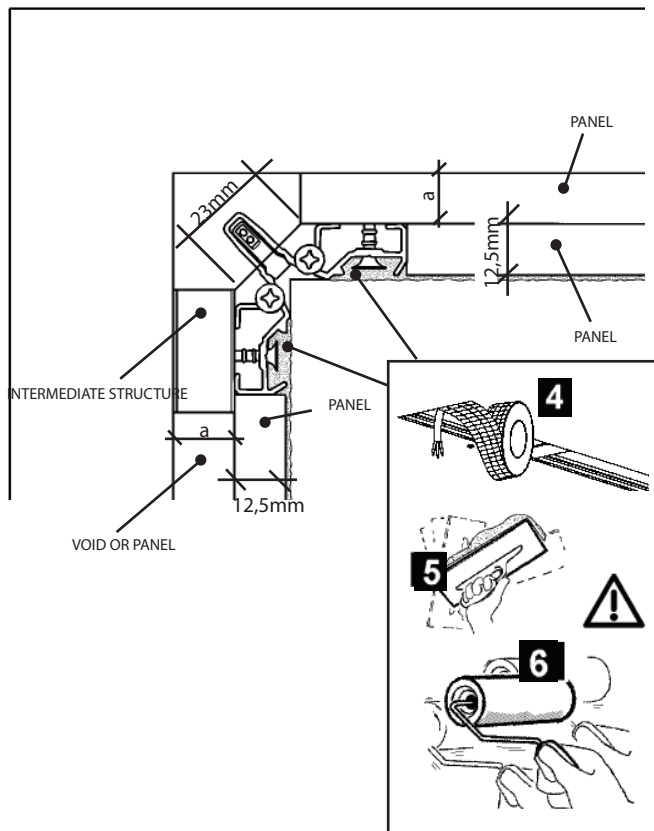
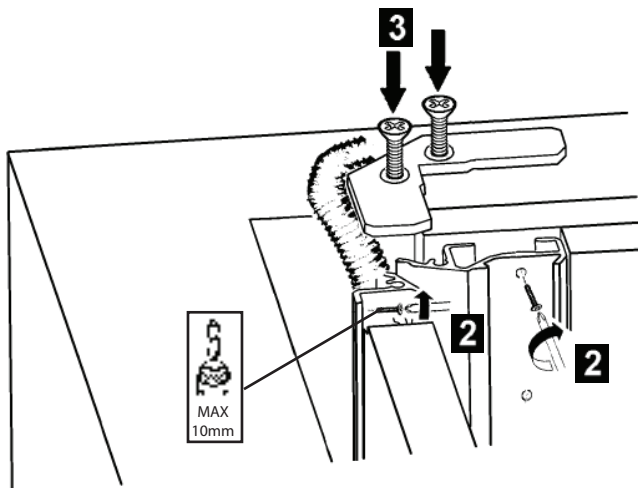
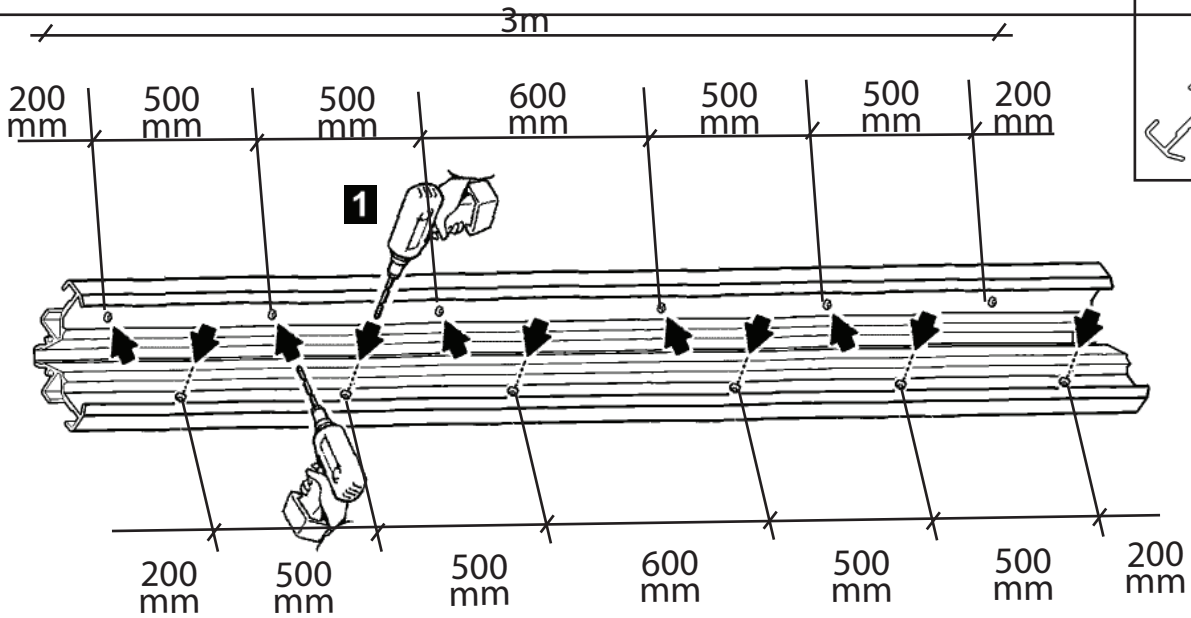
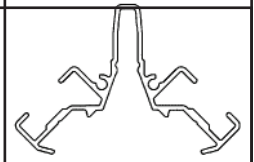


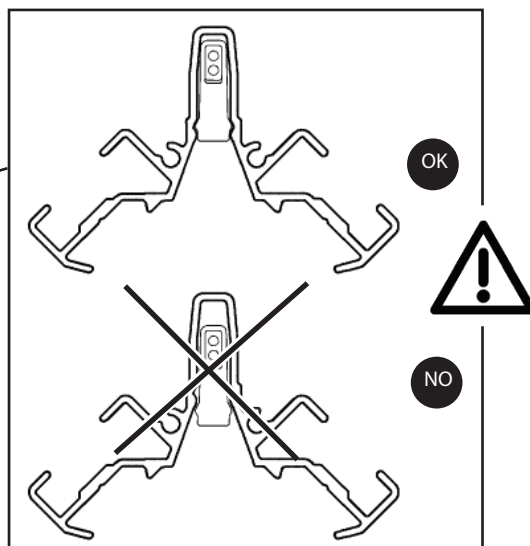
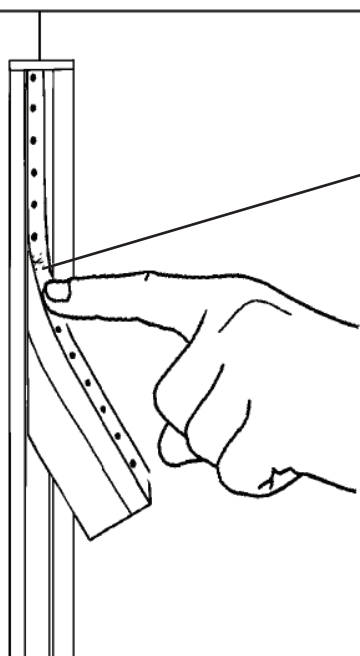
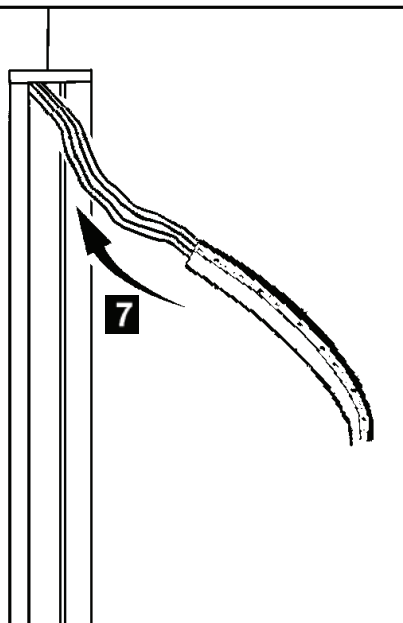
ALIMENTAZIONE
POWER SUPPLY
ALIMENTATION
EINSPEISUNG
VOEDING
ALIMENTACIYN
STRÖMFORSYNING
STRÖMTILFØRSEL
ELFÖRSÖRJNING
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ
电源



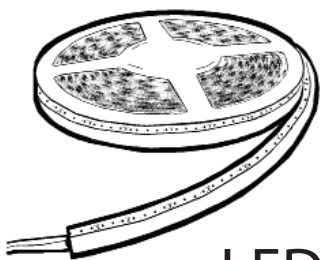








- IT** "Il cavo non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato l'apparecchio deve essere distrutto"
- EN** "The cable cannot be replaced. If the cable is damaged, the fixture must be destroyed"
- FR** « Le câble ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être détruit »
- DE** „Das Kabel kann nicht ausgetauscht werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden“
- NL** "De kabel mag niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet u het apparaat vernietigen"
- ES** "El cable no puede sustituirse; si el cable está dañado el aparato debe destruirse"
- DA** "Ledningen må ikke udskiftes. Hvis den bliver beskadiget, skal apparatet bortskaffes"
- NO** "Ledningen kan ikke skiftes ut. Hvis den er skadet, må man kassere apparatet"
- SV** "Kabeln kan inte bytas ut. Om kabeln är skadad måste apparaten kasseras"
- RU** «Сетевой шнур не подлежит замене; в случае повреждения сетевого шнура необходимо заменить прибор»
- ZH** "电缆无法更换。如果电缆损坏，灯具必须予以销毁"



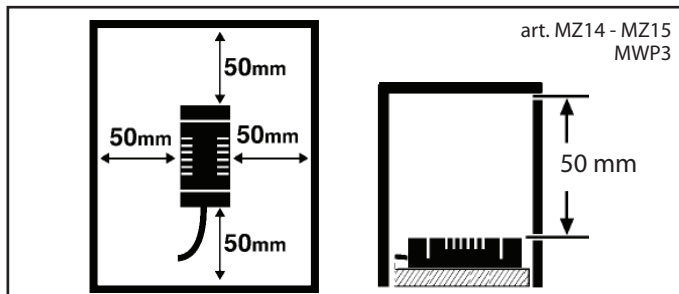
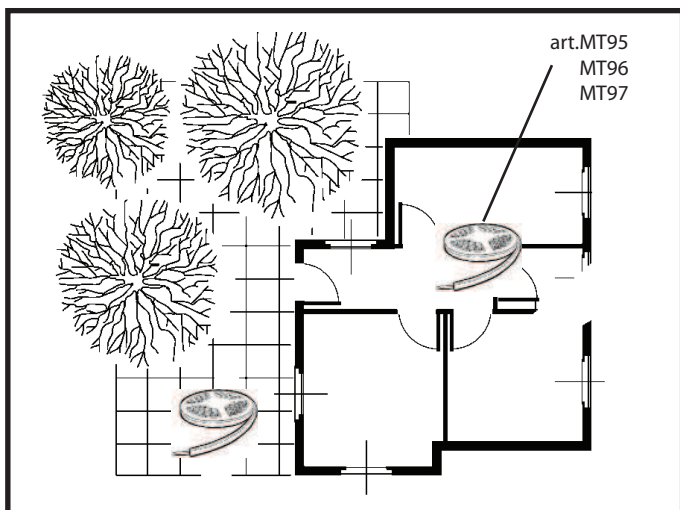
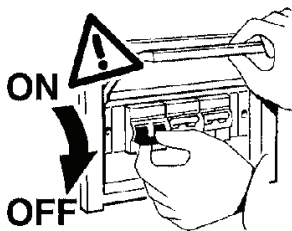
LEDSTRIP 50W (underscore6)

AR **تحذير:**
لا يمكن ضمان سلامة هذا الجهاز إلا إذا التزمت بهذه التعليمات. يجب حفظها في مكان آمن.

IT ATTENZIONE:
LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

EN WARNING:
THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

ES ATENCION:
LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.



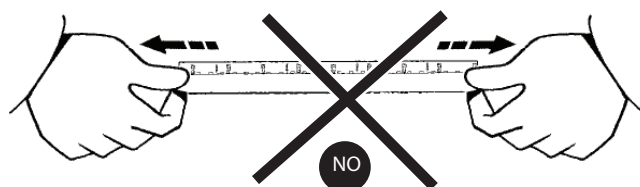
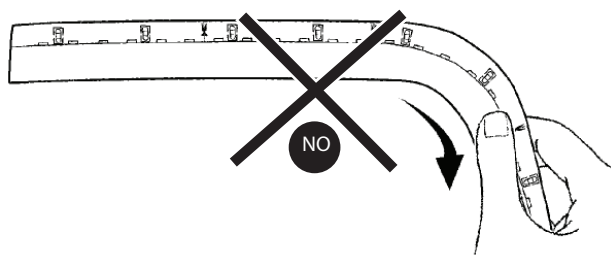
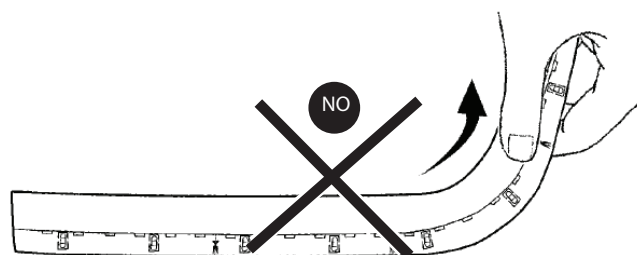
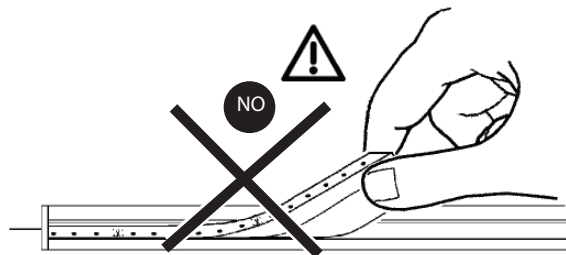
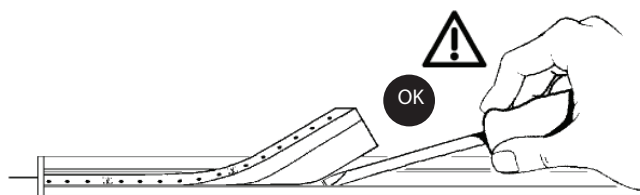
art. MZ14 - MZ15
MWP3

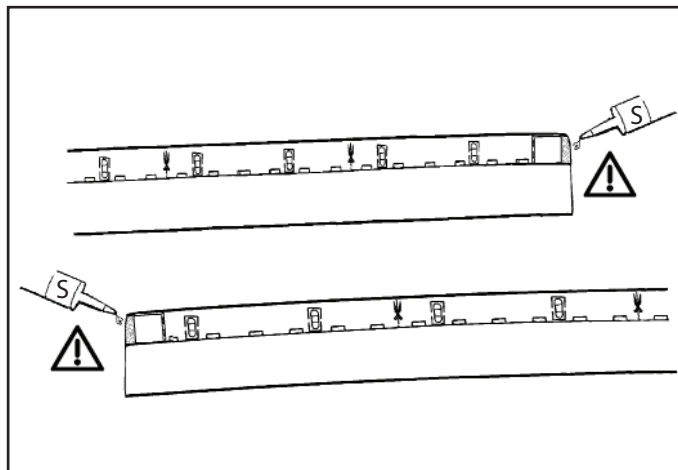
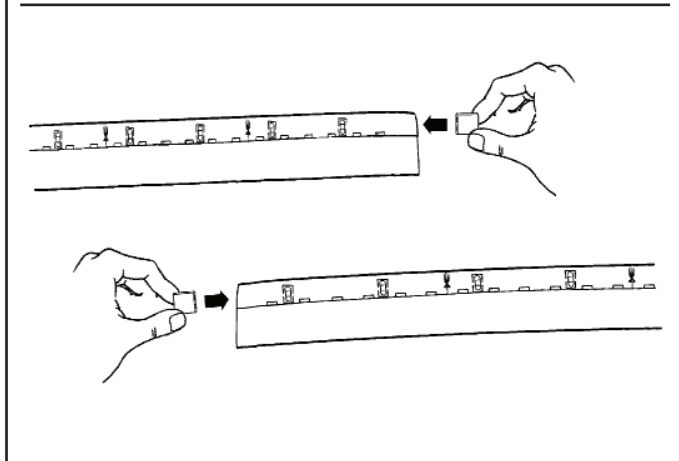
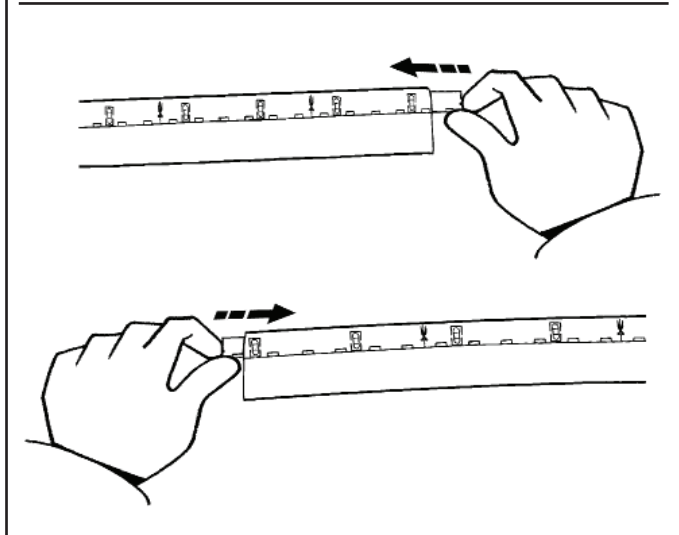
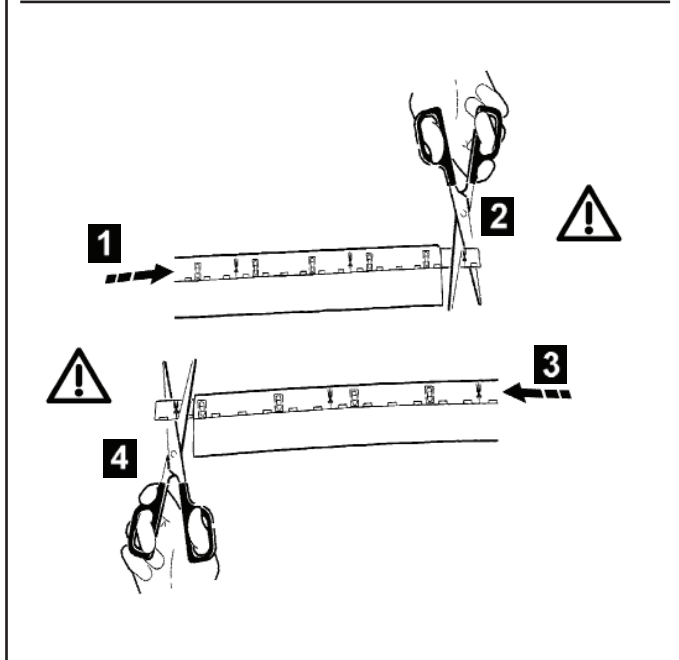
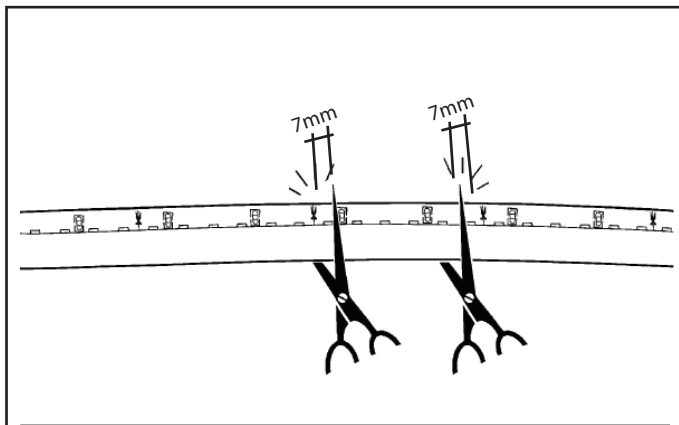
AR تعامل مع المنتج بعناية وحرص، ولا تُعرّضه للإجهادات الميكانيكية

IT Maneggiare con cura e non sottoporre a tensioni meccaniche.

EN Handle with care and do not subject to mechanical stress.

ES Manejar con cuidado y no someter a tensiones mecánicas.





AR من أجل: درجة حماية النظام منسجمة فقط إذا تمت حماية السلكة (معالجة بالمليكرن) بالشكل الصحيح.

IT N.B.: Il grado di protezione del sistema, é garantito soltanto se si effettua correttamente l'operazione di siliconatura.

EN N.B.: The degree of protection offered by the system is only guaranteed if the siliconisation procedure is performed correctly.

ES N.B.: El grado de protección del sistema está garantizado sólo si se realiza correctamente la operación de siliconado.

	MAX mt
ART	كاج ALIMENTATORE BALLAST ALIMENTADOR MZ14 - MZ15
MT95 MT96 MT97	8

AR يمكن القيام بتوصيل تسلسلي وإلى غاية 5 متر من Led Strip ضمن الموافقة على اختلاف في الإضاءة على الخط.

IT E' possibile collegare in serie fino a 5 m di Led Strip accettando delle differenze di luminosità sulla linea.

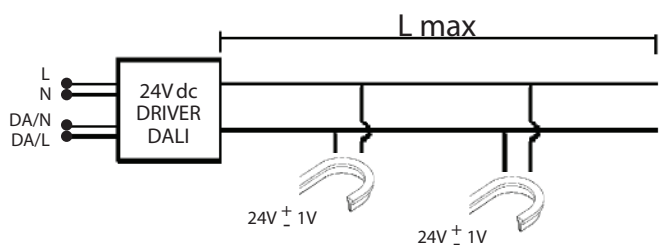
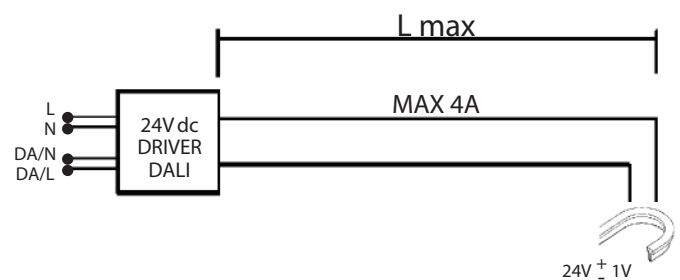
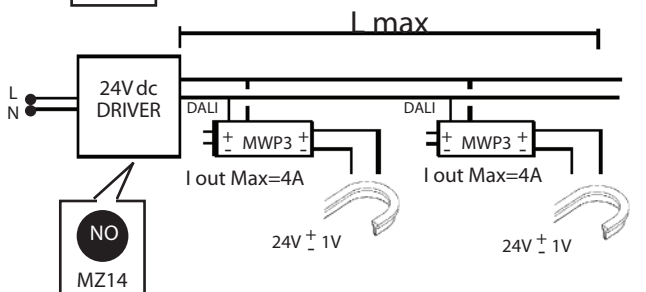
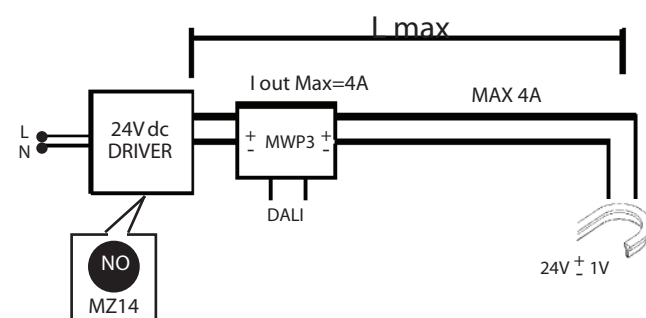
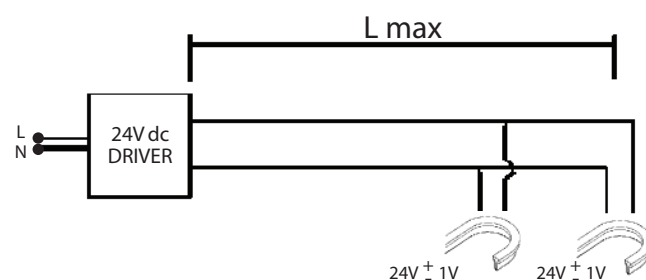
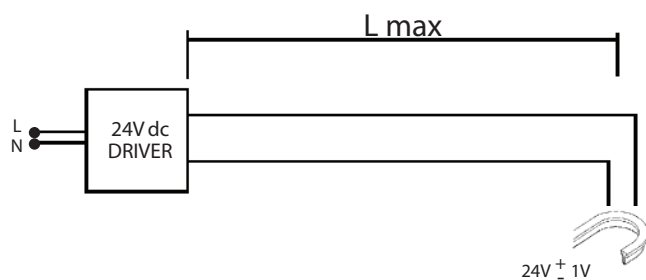
EN The in-series connection of LED strips is possible up to 5 m allowing for any differences in luminosity on the line.

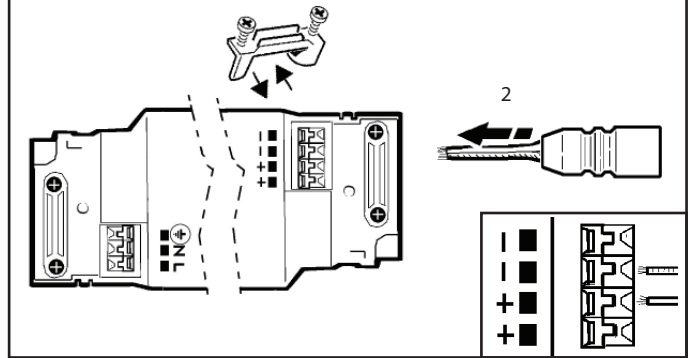
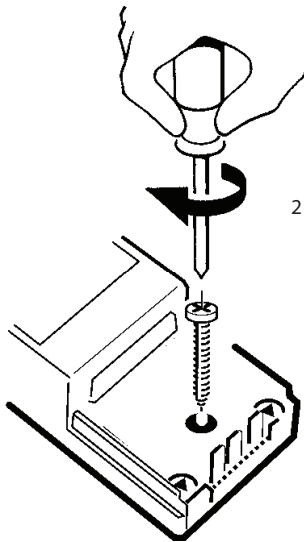
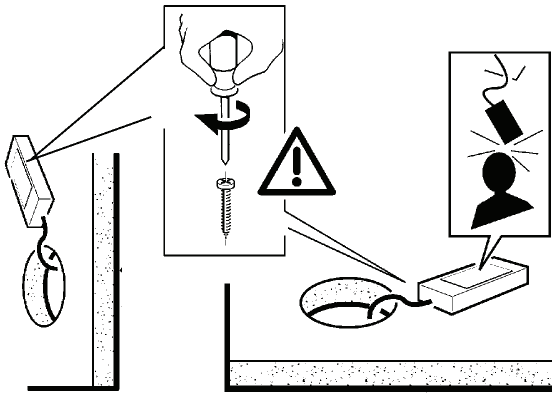
ES Se puede conectar en serie hasta 5 m de "Led Strip" aceptando diferencias de luminosidad en la línea.

ART	Ampere/m [A]
MT95 MT96 MT97	0.45

$$L = \frac{25 \times S}{A \times m}$$

S = Sezione cavo in Rame [mm²]
 A = Ampere/m
 m = Metri totali collegati alla Linea
 S = Copper cable section [mm²]
 A = Ampere/m
 m = Total metres connected to the line
 S = Sección cable de cobre [mm²]
 A = Ampere/m
 m = Metros totales conectados a la línea
 S = مقطع كبل من النحاس [mm²]
 A = أمبير/متر
 M = مجموع الأمتار الموصولة بالخط





AR يتم ضمان عمل الجهاز بشكل جيد من خلال تدرج قطعية التغذية الدرجة بنسبة $\pm 5\%$ مغارة مع القيمة الاسمية.

يتم ضمان احترام المعايير المساندة فقط من خلال امتثالها لمتطلبات من صنع شركة iGuzzini (سلسلة رقم MZ14 - MZ15) أو ما يشابهها من نوع SELV المطابقة لمعايير مجموعة الدون الأوروبية C.E.I.

في حالة استخدام برامج تشغيل مختلفة، اتصل بـ iGuzzini للحصول على كافة المعلومات الفنية الإضافية

IT Le prestazioni e la sicurezza dell'apparecchio sono garantite soltanto per oscillazioni della corrente del $\pm 5\%$ rispetto al valore nominale. La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando trasformatori iGuzzini (art.: MZ14 - MZ15) od equivalenti di tipo SELV che rispondano alle vigenti norme C.E.I. Nel caso di utilizzo di driver diversi, per tutte le informazioni tecniche aggiuntive, contattare la iGuzzini

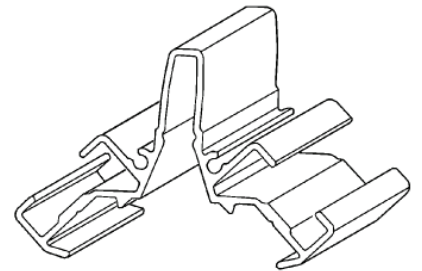
EN The performance level and safety of the lighting fixture are only guaranteed for oscillations of $\pm 5\%$ in the current, in relation to the nominal value. Conformity with the standard is guaranteed only if either iGuzzini transformers (item code MZ14 - MZ15) or equivalent SELV type transformers which comply with current C.E.I. regulations are used. When using other drivers, contact iGuzzini for any additional technical information

ES Las prestaciones y la seguridad del aparato están garantizada solamente con oscilaciones de la corriente del $\pm 5\%$ respecto al valor nominal. La conformidad a la norma se garantiza solamente con el uso de transformadores iGuzzini (art. MZ14 - MZ15) o equivalentes de tipo SELV que cumplen las normas vigentes C.E.I. Voor het gebruik van andere drivers dient u contact op te nemen met iGuzzini voor alle verdere technische informatie

ACCESSORI PROFILI
PROFILES ACCESSORIES
ACCESSOIRES PROFILES
ZUBEHOER PROFILE
PROFIEL ONDERDELEN
ACCESORIOS PERFILES

TILBEHØR PROFILER
TILBEHØR PROFILER
ACCESSOARER PROFILER

Akceccy



AR ملحوظة هامة: علبة الأقطاب غير مرفقة (مرحلة A). قد يتطلب التركيب تدخل أشخاص مؤهلين. النموذج الفني لتعليق الأقطاب:

عدد 2 ملاقط الأقطاب من النوع بمسمار لولبي (أقصى مقطع لتدوير 2,5 مم)
جهد تيار التحذية 250 فولت - 6 أمبير
مقطع غلاف الكابل المزال 8 مم

IT N.B.: Morsetteria non inclusa (Fase A). L'installazione pum richiedere l'intervento di personale qualificato.

Caratteristiche tecniche della morsetteria:
- n° 2 morsetti del tipo a vite (sezione max. 2,5 mm²)
- tensione di alimentazione 250V - 6A
- spellatura cavi di 8 mm.

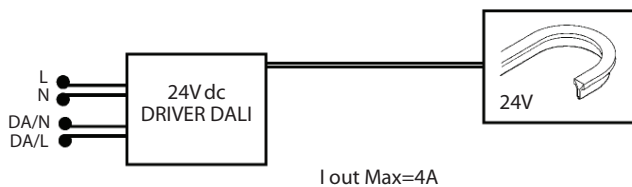
EN N.B.: Terminal board not included (Phase A). A qualified technician may be required for installation.

Technical characteristics of the terminal board:
- 2 screw terminal (max. cross-section 2.5 mm²)
- supply voltage 250 V - 6A
- 8 mm peeling of cables.

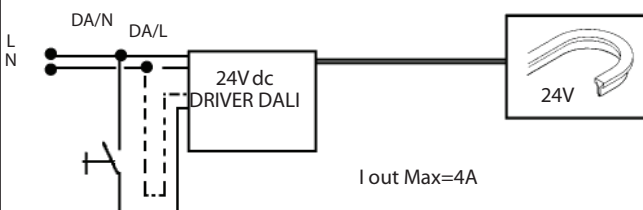
ES Nota: Tablero de bornes no incluido (Fase A). La instalaciyn puede requerir la personal especializado.

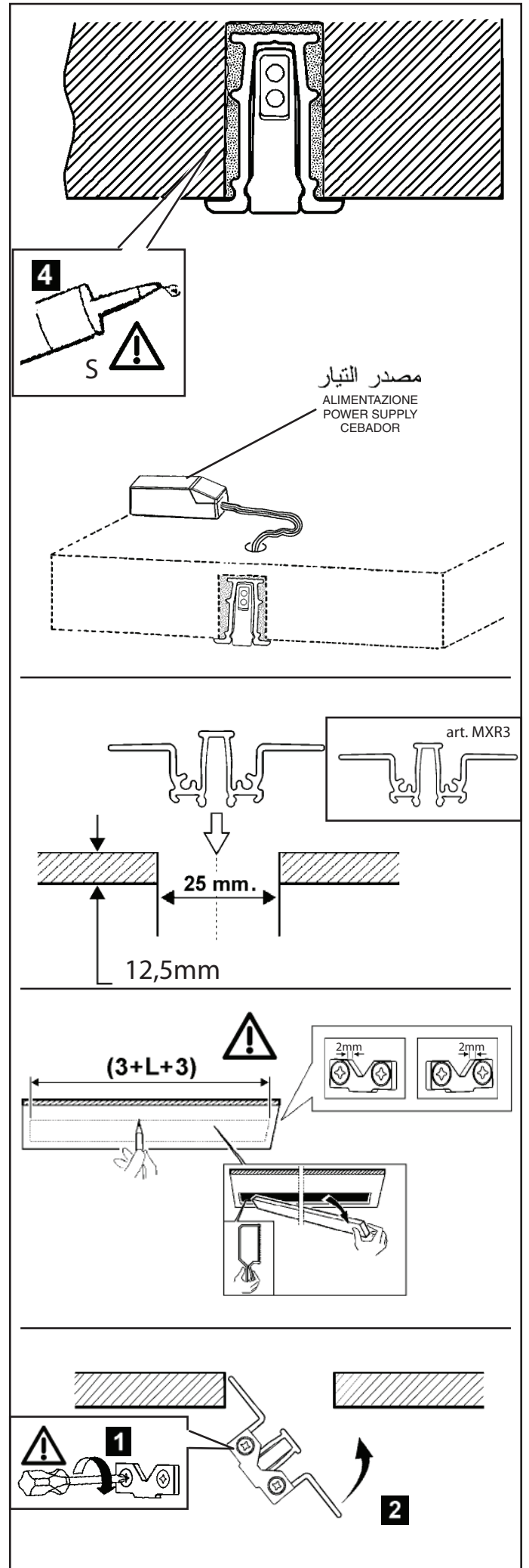
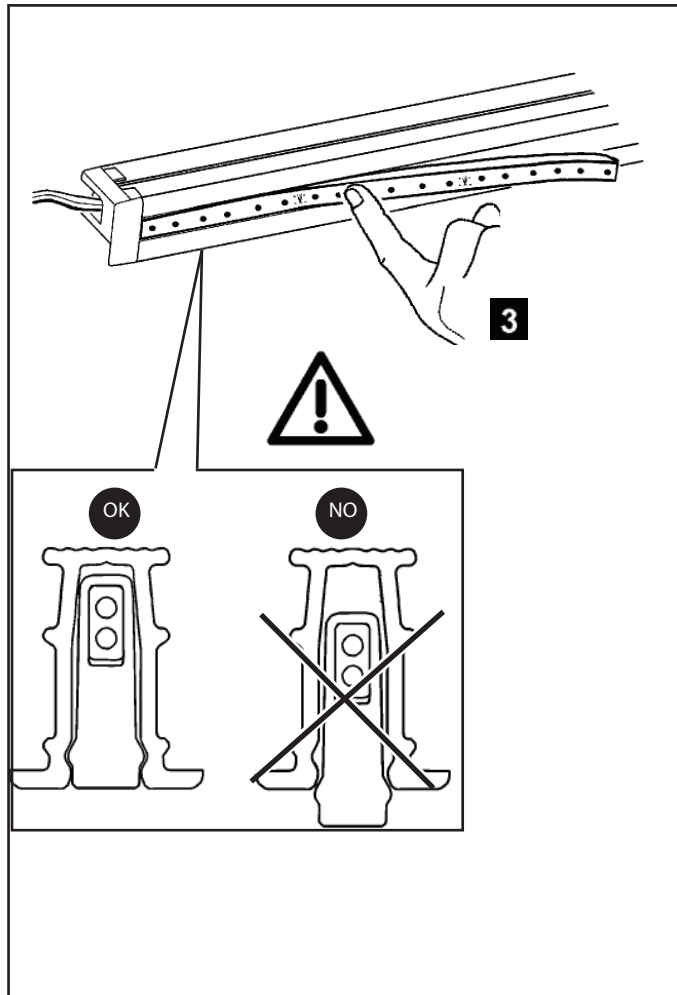
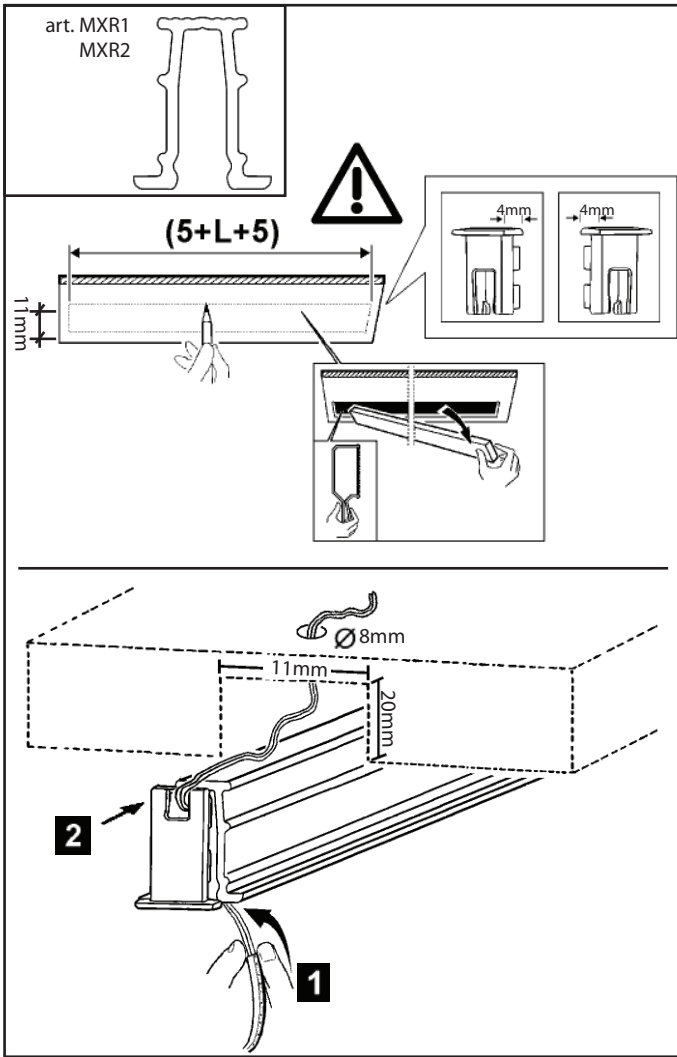
Características técnicas del tablero de bornes:
- 2 bornes roscados (sección máx. 2,5 mm²)
- tensión de alimentación 250V - 6A
- desolladura de los cables de 8 mm.

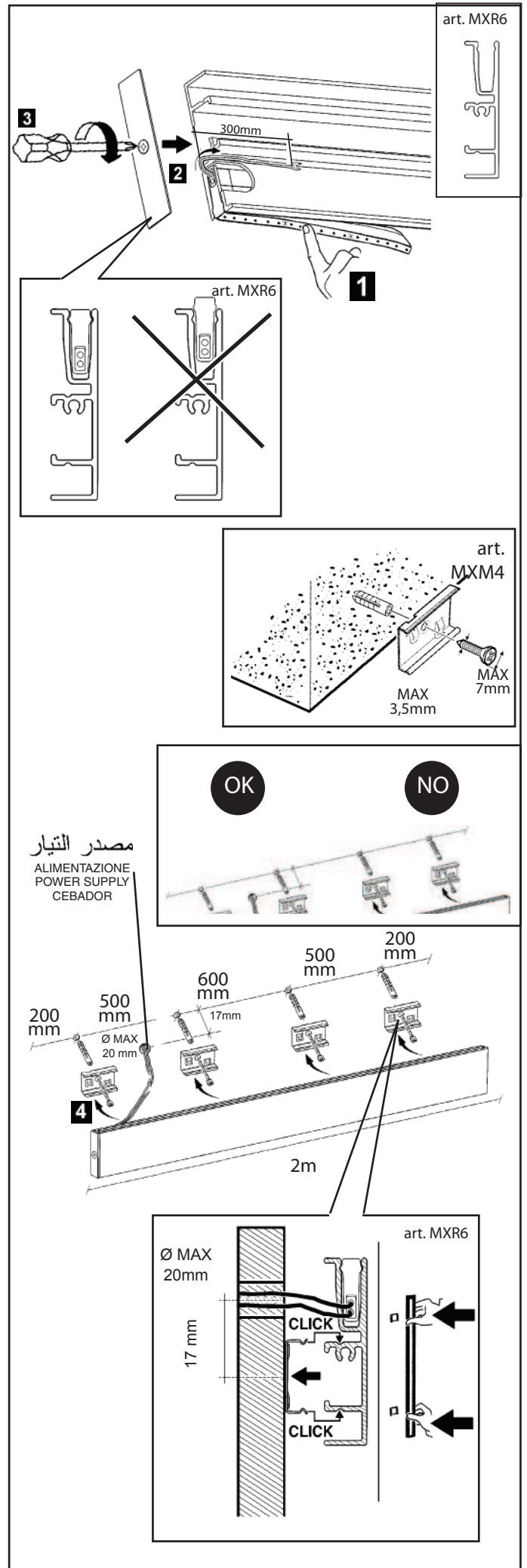
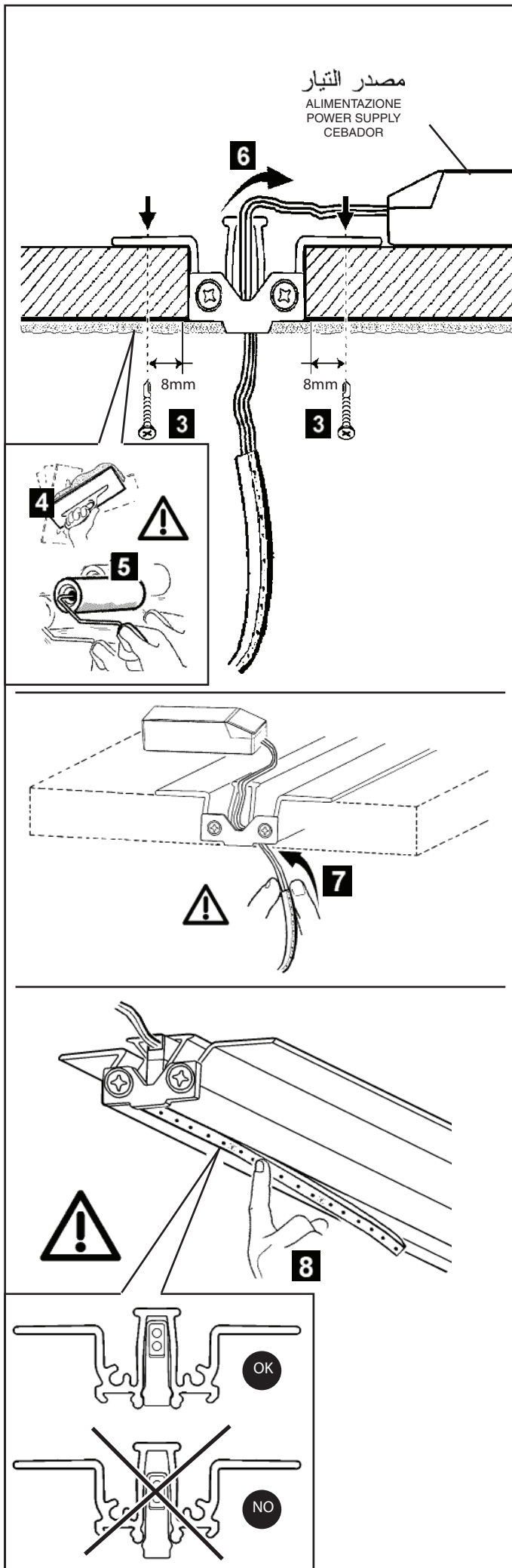
DALI

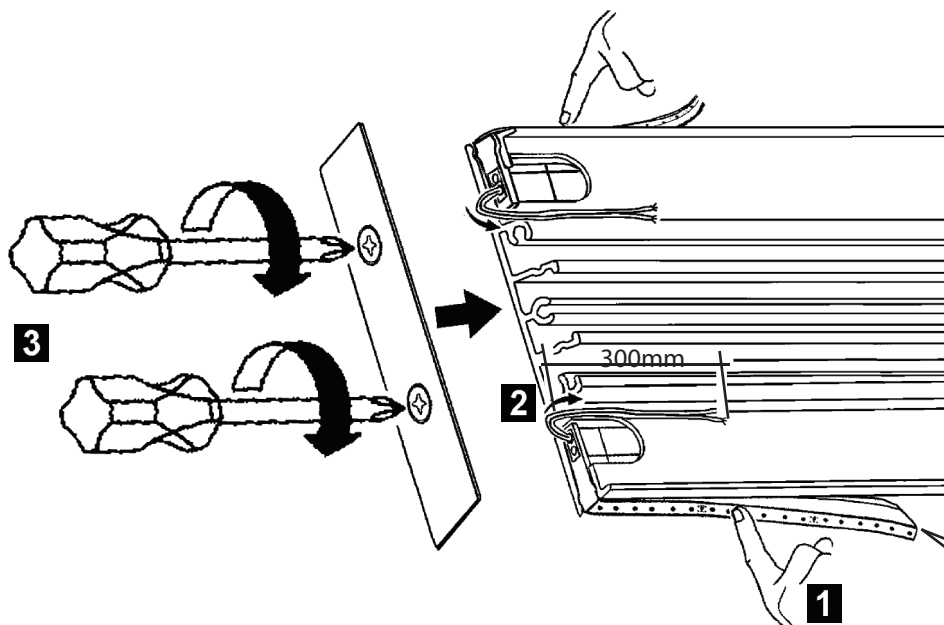


TOUCH DIM







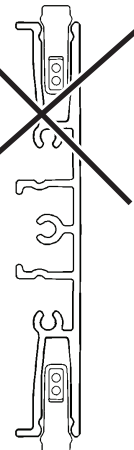


art. MXR7

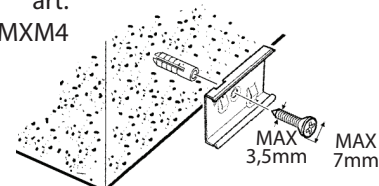
art. MXR7

OK

NO

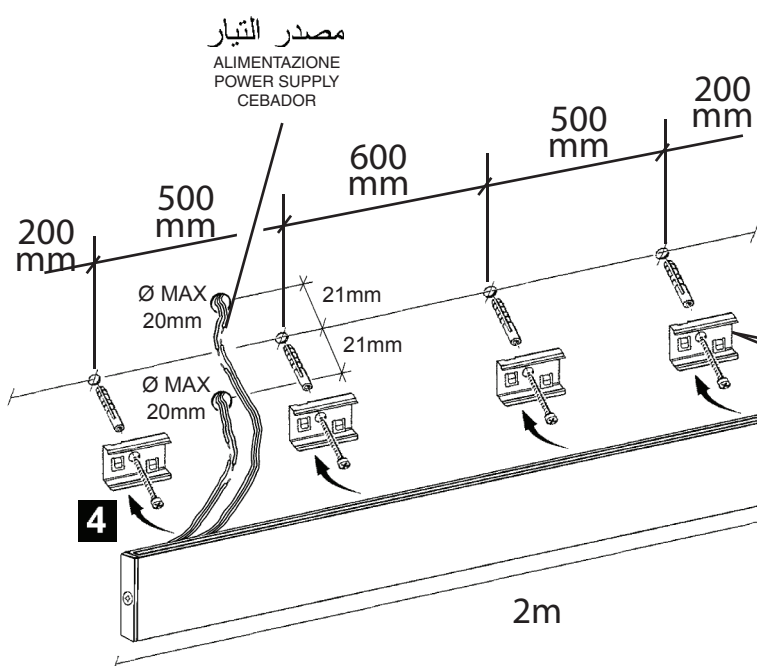
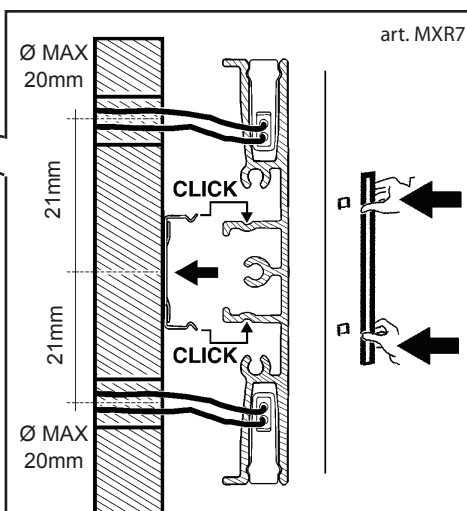
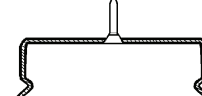


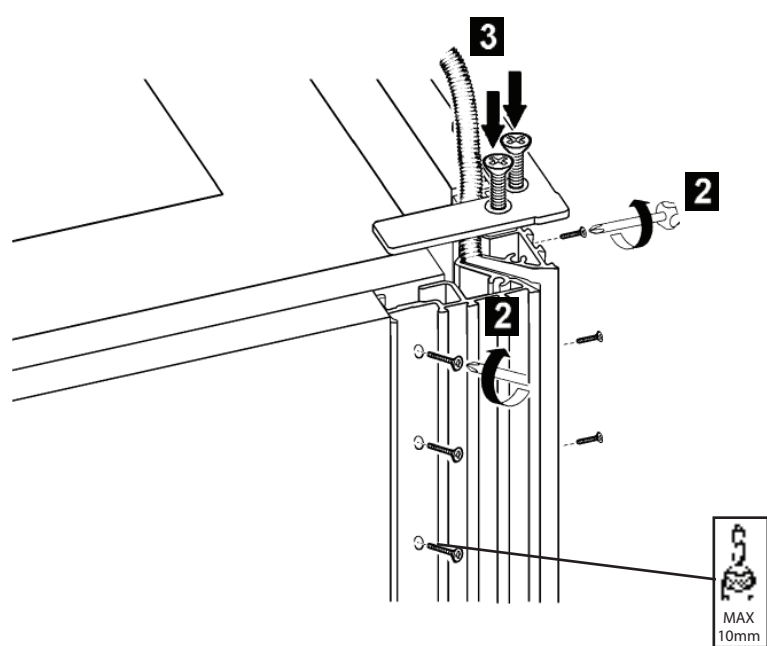
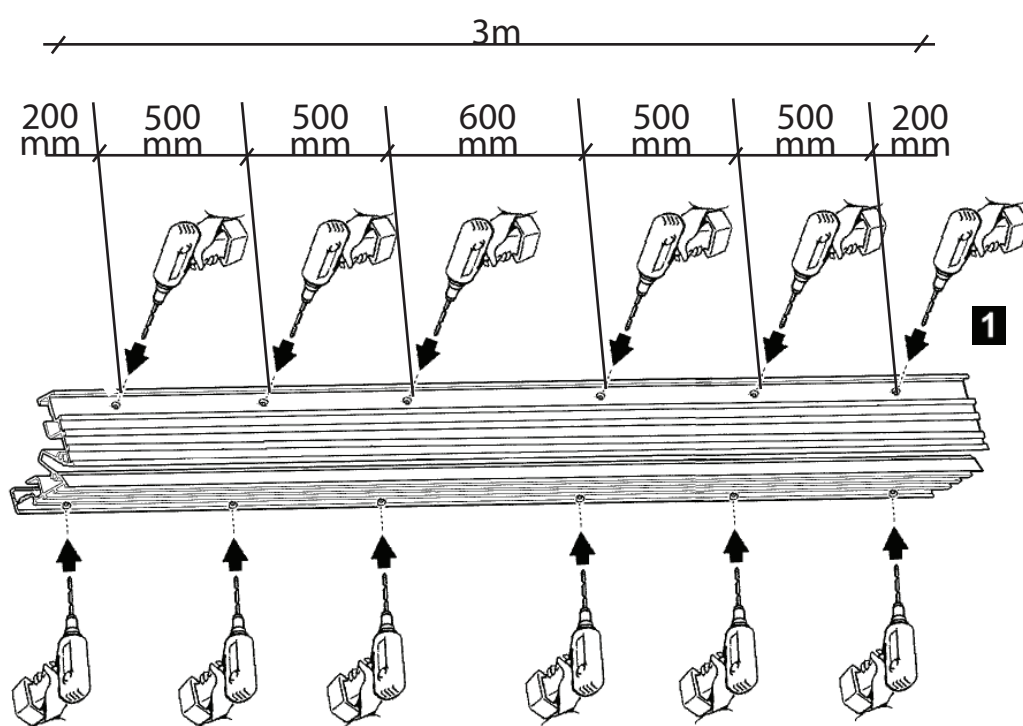
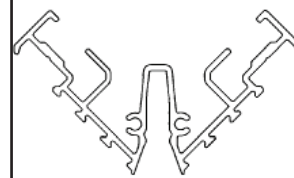
art.
MXM4

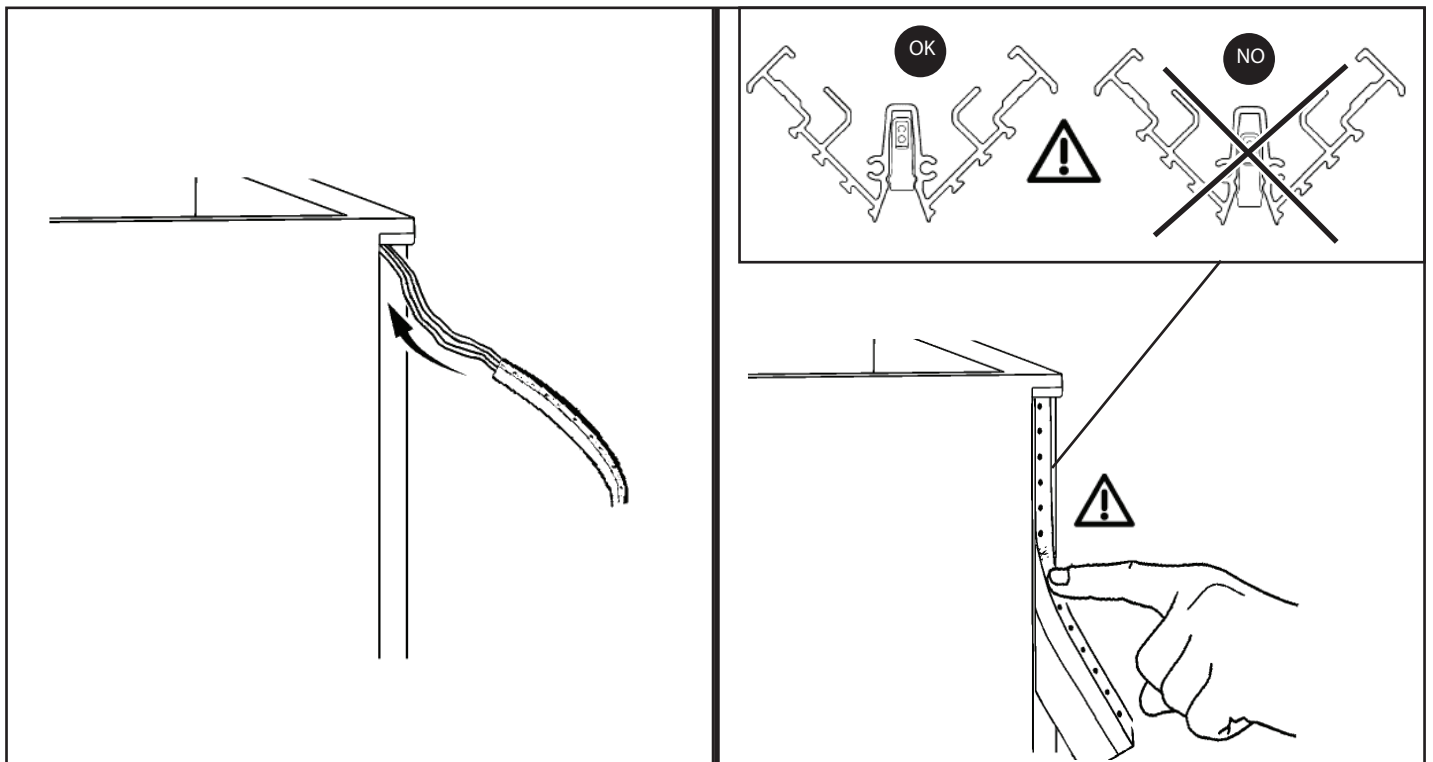
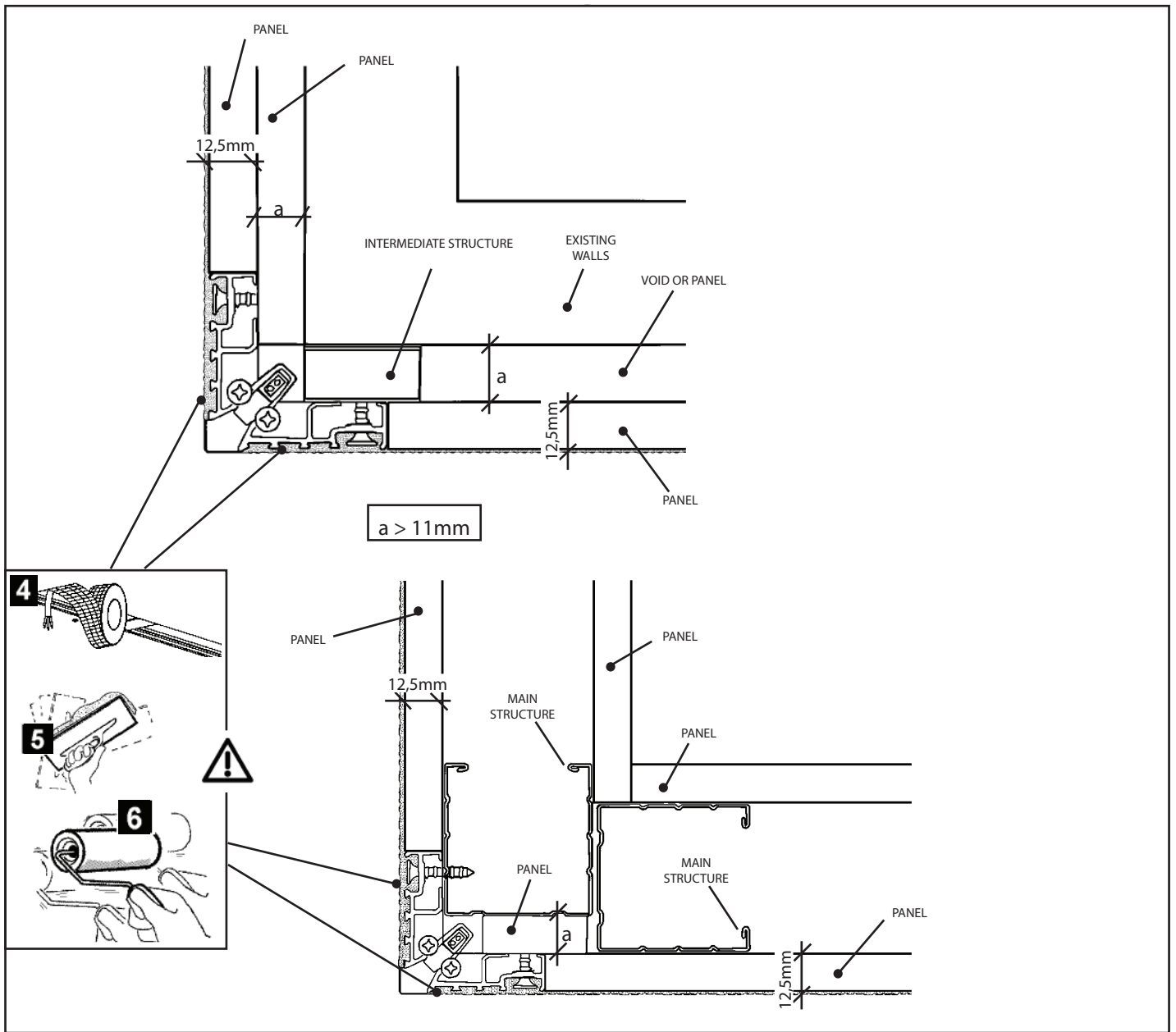


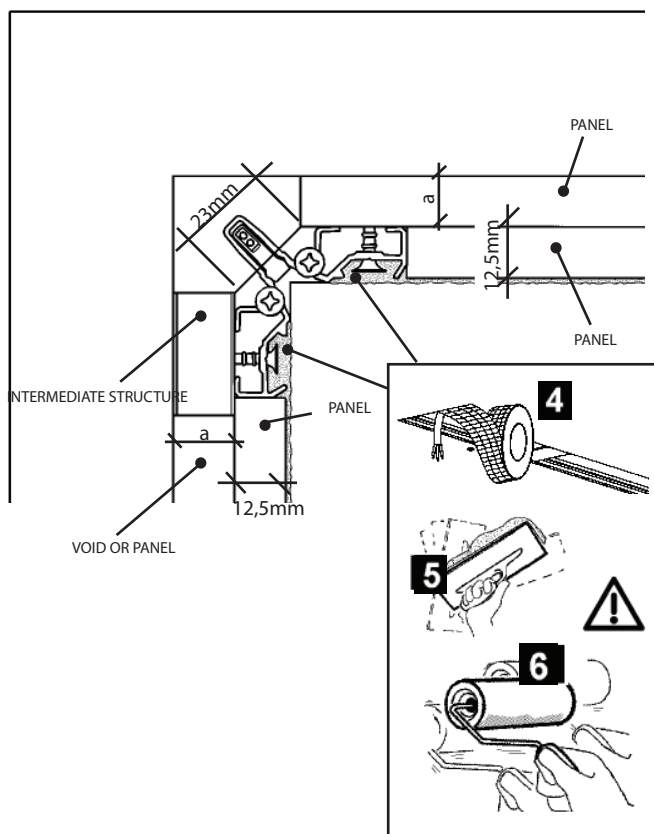
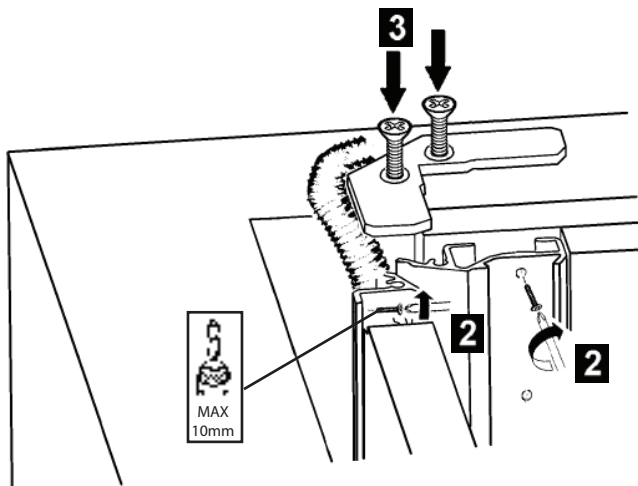
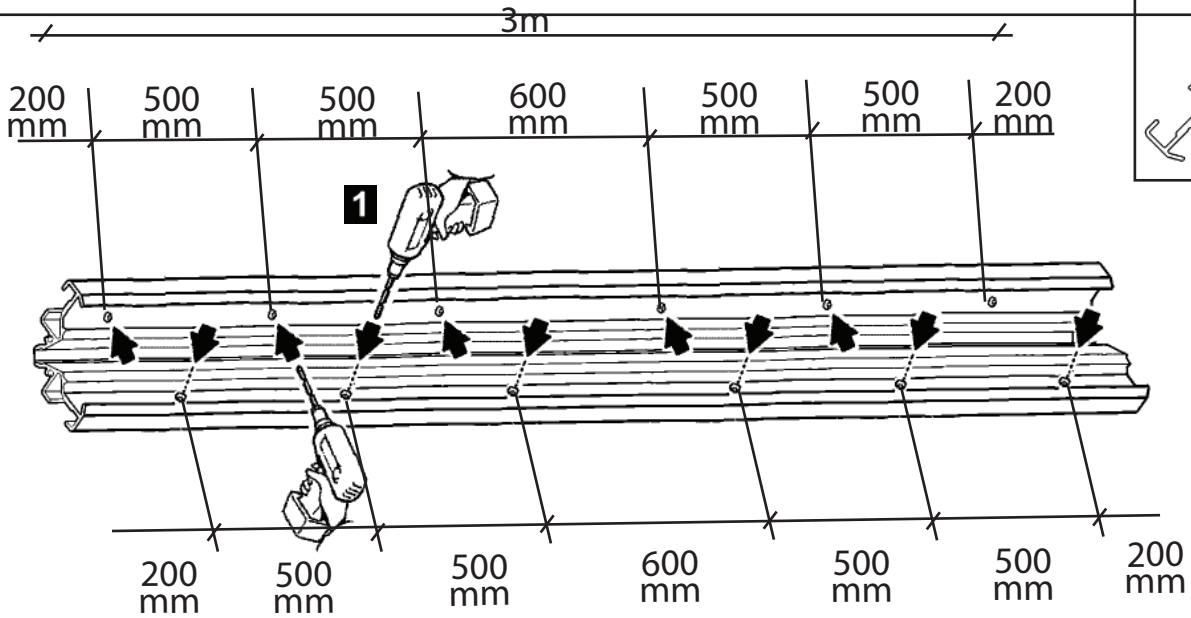
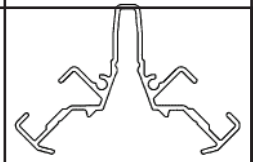
OK

NO

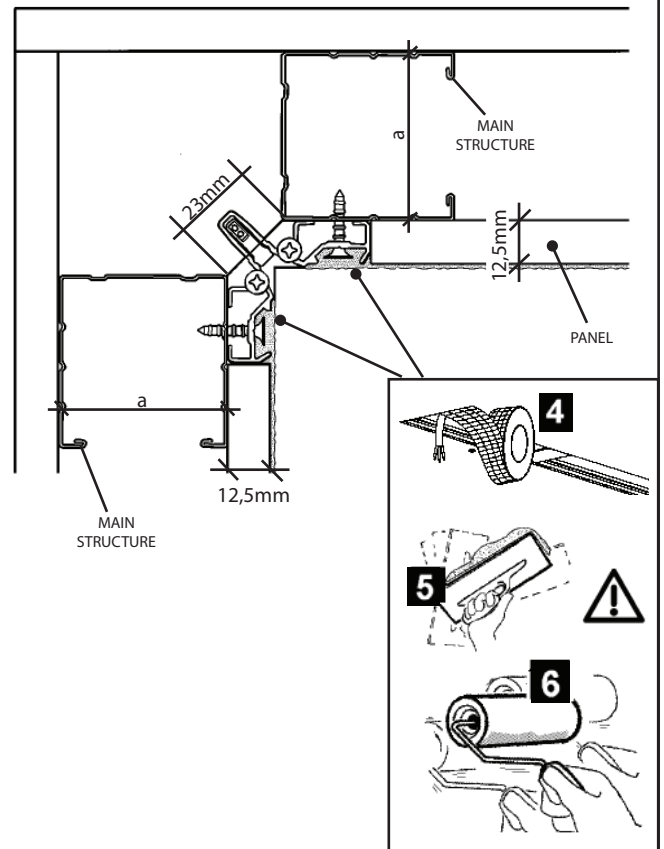


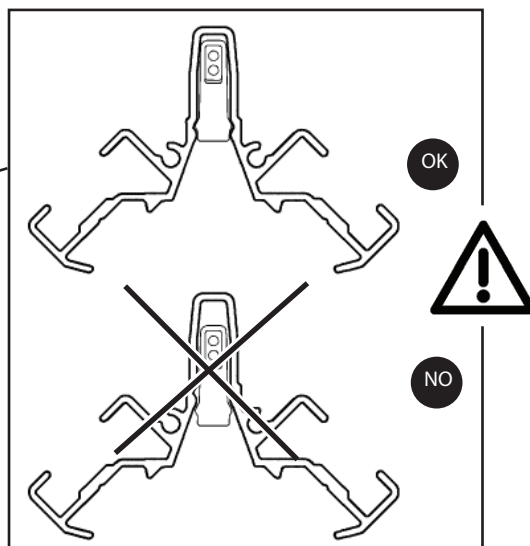
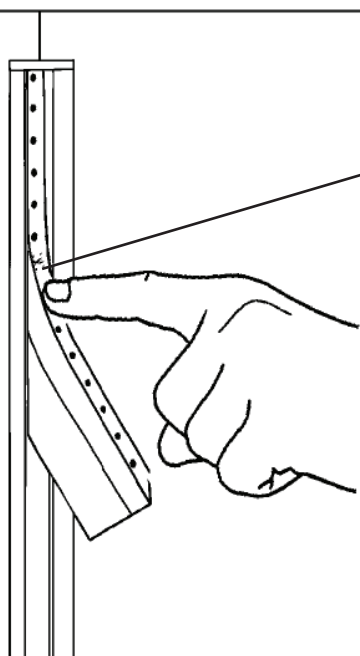
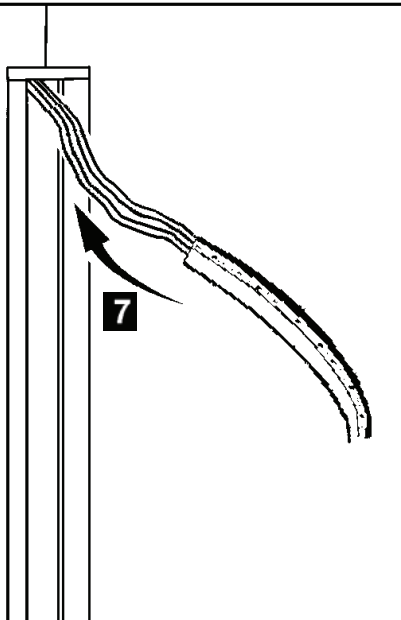






$a > 3$





- IT** "Il cavo non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato l'apparecchio deve essere distrutto"
- EN** "The cable cannot be replaced. If the cable is damaged, the fixture must be destroyed"
- FR** « Le câble ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être détruit »
- DE** „Das Kabel kann nicht ausgetauscht werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden“
- NL** "De kabel mag niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet u het apparaat vernietigen"
- ES** "El cable no puede sustituirse; si el cable está dañado el aparato debe destruirse"
- DA** "Ledningen må ikke udskiftes. Hvis den bliver beskadiget, skal apparatet bortskaffes" "Lag"
- NO** "Ledningen kan ikke skiftes ut. Hvis den er skadet, må man kassere apparatet"
- SV** "Kabeln kan inte bytas ut. Om kabeln är skadad måste apparaten kasseras"
- RU** «Сетевой шнур не подлежит замене; в случае повреждения сетевого шнура необходимо заменить прибор»
- ZH** "电缆无法更换。如果电缆损坏，灯具必须予以销毁"